

rings 13 um uns



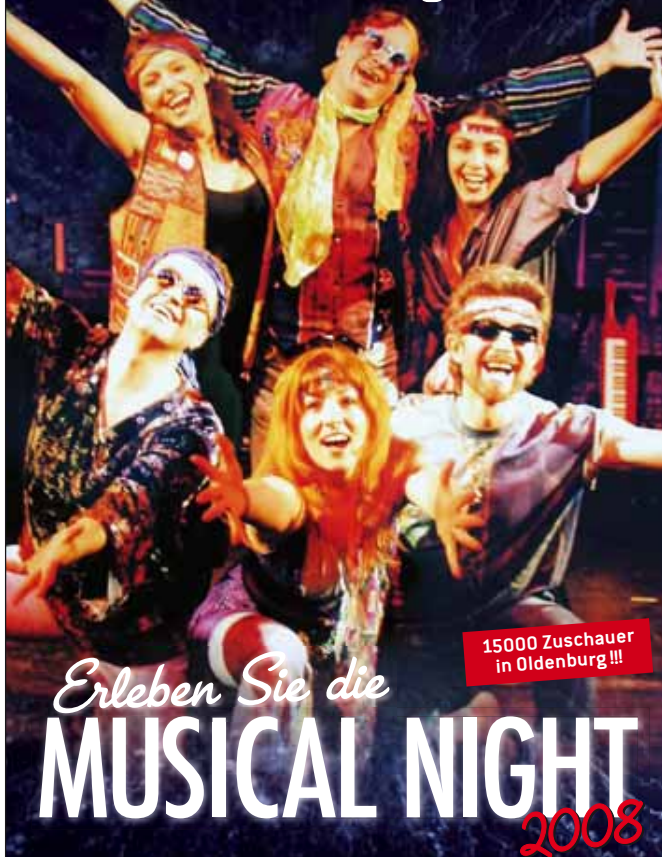
Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
46. Jahrgang, 09. Juli 2008

MEHR MUSICAL GEHT NICHT!!

Das Star Ensemble der SET MUSICAL COMPANY
wieder mit neuem Programm auf Tournee

Sonnabend, 23. August 2008



Erleben Sie die
MUSICAL NIGHT
2008

Alle Highlights der letzten Tournee mit neuen Höhepunkten.
Sonnabend, 23. August 2008, Einlass 19:00h, Beginn 20:00h

**Strandbad
Hemmingen**

Strandbad Hemmingen
Hohe Bunte 10, 30966 Hemmingen
T (0511) - 21 42 99-20
info@sommerbuehne-Hemmingen.de

Vorverkaufsstellen: www.Kartenhaus.de, Galeria Kaufhof, Laporte, Theater am Aegi
Bürgerbüro der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, (0511) 4103-333
Et cetera, Rathausplatz 2, 30966 Hemmingen, (0511) 2348080
Strandbad Hemmingen, Hohe Bunte 10, 30966 Hemmingen, (0511) 414117
Bürgerbüro Arnum, Göttinger Straße, 30966 Hemmingen, OT Arnum, (0511) 4103-444
Freibad Arnum, Hiddestorfer Straße 14, 30966 Hemmingen OT Arnum, (05101) 3454.

www.Sommerbuehne-Hemmingen.de

St. Vitus-Kirche Wilkenburg

Sonntag, 20. Juli 2008,
18.00 Uhr

Sommerliches

Abendkonzert

Orchestermusik des Barock



Joh. Seb. Bach
(Violinenkonzert E-Dur)
G. Ph. Telemann
A. Vivaldi u.a.

Barockorchester L'Arco

Konzertmeister:
Christoph Heidemann

Der Eintritt ist frei.
Kollekte am Ausgang erbeten

Ausklang bei Brot und Wein



KULTURSOMMER 2008

Kulturregion Hannover
Stiftung der Sparkasse und der Region Hannover

Region Hannover

ÜBER 30 JAHRE
Auto-Zubehör und Einbau
Kfz-Reparatur
für alle Pkw-Typen



Reifen-, Auspuff- und Bremsen-Service
 Karosserie- und Lackarbeiten

Manfred Adam
KFZ-MEISTERBETRIEB

Inh.: Susanne von Grothuss
 30459 Hannover-Ricklingen
 Ricklinger Stadtweg 3-5
 (an der Stadtwegzeile)
 Telefon (05 11) 41 19 19

Wir haben alles für Ihre Urlaubsreise:
 Reifen, Dachträger, Dachboxen, und vieles mehr!

SPARK Optiker

Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS WILKE Inh.: K. Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53

Reparatur-Schnelldienst	Wärmeschutz-Isoliergläser	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Sonnen- und Splitterschutzfolien	Holz- und Kunststoff-Fenster	Ganzglas- und Duschtüren

joachim stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-MEISTER
 Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91

MARTIN FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

Wir bewegen Menschen...

Therapiezentrum Arnum MEDIFIT

Wir bieten unter anderem:

- Medizinisches Fitnesstraining
- Krankengymnastik
- Massagen
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Funktionstraining
- Hausbesuche

Dieter & Markus Förster
 Göttinger Straße 65, 30966 Hemmingen - Arnum
 Tel: 05101/31 93 Fax: 05101/85 27 28 www.therapiezentrum-arnum.de

Rechtsanwältin Ines-Maria Pfeiffer

Schwerpunkte:
 Arbeitsrecht
 Erbrecht
 Miet- und Pachtrecht
 Tierschutzrecht
 Vertragsrecht
 Verwaltungsrecht

30966 Hemmingen
 Ortsteil Arnum
 An der Worth 24
 Tel. 0 5101/58 5218
 Fax 0 5101/58 5217

Die Kanzlei in Ihrer Nähe - Ihr Recht ist mein Anliegen

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen/Arnum · Hoher Holzweg 29
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubaustallationen · Altbausanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Bedachungen · Dachrinnenarbeiten
Fassadenbekleidungen · Isolierungen

NEU: SOLARANLAGEN

H.-E. FREY
 Dachdeckermeisterbetrieb Inh. Frank Scholz

Beethovenstraße 11 · Hemmingen/OT Arnum Telefon
 Fax 05101/85 26 70 · Mobil 0163/55 23 561 051 01/42 06



Gardinen & Polsterwerkstätten

Kahlmeyer
 Creative Raumgestaltung


- Teppichböden
- Sonnenschutz
- Reparaturservice
- Gardinenwaschservice

Fiedelerplatz 3 · 30519 Hannover-Döhren
 Telefon (05 11) 83 00 58 · Telefax (05 11) 83 99 59





**rings 13
umuns** 
Stadt Hemmingen

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 05101/852707 Göttinger Straße 65A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/311031
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 05109/517-0	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16 Tel.: 0511/416442
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1 Tel.: 0511/4103-0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0282266
Ärztlicher Notdienst/ Krankentransport Tel.: 0180/5522999	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 0511/4103-124 oder Tel.: 0162/2026917
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05109/19222	

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages


09.07. Kreuz-Apotheke Wüffel, Hildesheimer Str. 360, n. Wüffeler Biergarten	20.07. Leonoren-Apotheke Ricklinger, Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestr.
10.07. Galenus-Apotheke Oberricklingen, Wallensteinstr. 123, Einkz. Ecke Sauerwinkel	21.07. Zentral-Apotheke Mühlenbergzentrum 14
11.07. Salinen-Apotheke Badenstedter Str. 211, n. Haltestelle Denkmal	22.07. Alte Ricklinger-Apotheke Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestr.
12.07. Iris-Apotheke Laatzen, Hildesheimer Str. 38	23.07. Xtra-Apotheke Laatzen Karlsruher Straße 8 im Ratio EKZ Laatzen
13.07. Königsworther-Apotheke Brühlstr. 19, gegenüber Allianz-Vers.	24.07. Apotheke-am Kronsberg Bemerode, Bemerode Rathausplatz 8
14.07. Sundern-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Sundernstr. 4, neben der Post	25.07. Pettenkofer-Apotheke Davenstedt, Wegsfeld 42, Terrassenhaus
15.07. Wilhelm-Apotheke Marienstr. 70, Ecke Sallstr.	26.07. Lindener-Apotheke Linden, Limmerstr. 2 D, a. Küchengarten
16.07. Markt-Apotheke Linden, Lindener Markt 2	27.07. Westerfelder Rats-Apotheke Hemmingen-Westerfeld, Rathausplatz 4
17.07. Fortuna-Apotheke Linden, Deisterstr. 75, n. Deisterplatzkreisel	28.07. Niedersachsen-Apotheke Döhren, Helenenstr. 37, Eing. Ziegelstr. n. Fiedelerplatz
18.07. Apotheke-Schwarzer Bär Deisterstr. 11, Am Schwarzen Bären	29.07. Andrea-Apotheke Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
19.07. Rathaus-Apotheke Linden, Falkenstraße 29, neben Lindener Marktplatz	30.07. Schloss-Apotheke Calenberger Esplanade 3 A, gegenüber Friederikenstift


REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Erscheinungstermin der nächsten Ausgaben

 **23. Juli 2008** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 16.07.)

 **06. August 2008** (Anzeigen-/Redaktionsschluss: 30.07.)

inhalt

	SEITE
AMTLICHES	04
SONSTIGES	06
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOF	14
ARNUM	16
DEVESE/HEMM.-WESTERFELD	18
ÄRTZETADEL	19
HIDDESTORF/OHLENDORF	20
HARKENBLECK	21
WILKENBURG	21
VERSCHIEDENES	21
STELLENMARKT	22
GARAGEN • GEWERBL. RÄUME	22
HEILPRAKTIKER	23
ANKAUF/VERKAUF • UNTERRICHT	23
IMMOBILIENMARKT	22+24

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Herr Hanje Stadtverwaltung Hemmingen, Postfach 1380, 30955 Hemmingen, Telefon: 0511/4103-138 Fax: 0511/4103-296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BLZ 250 501 80 Konto-Nr. 855 529

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 2 x im Monat verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie. **Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.** Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Bekanntmachung

**Bebauungsplan Devese Nr. 18 „Lloydbrunnensiedlung“,
– Aufstellungsbeschluss –**

Der Verwaltungsausschuss der Stadt Hemmingen hat in seiner Sitzung am 26. Juni 2008 gem. § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan Devese Nr. 18 „Lloydbrunnensiedlung“ gefasst.

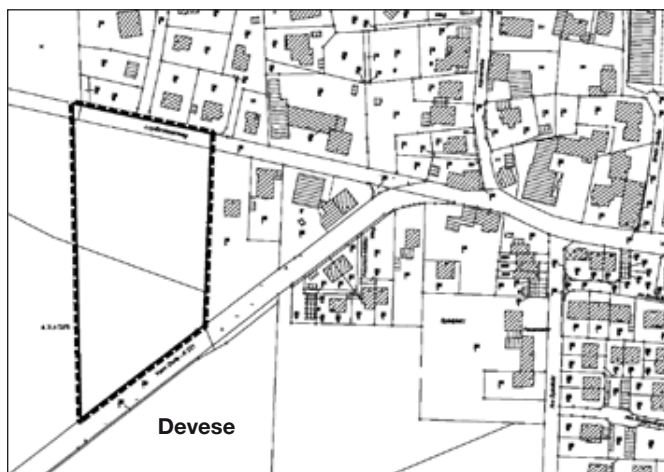
Gleichzeitig wird bekanntgemacht, dass die **FRÜHZEITIGE BETEILIGUNG DER ÖFFENTLICHKEIT** gem. § 3 Abs. 1 BauGB

in der Zeit vom 17. Juli 2008 bis zum 18. August 2008

durchgeführt wird.

Geltungsbereich:

(Der Geltungsbereich ist mit einer dicken unterbrochenen Linie gekennzeichnet.)



Quelle: ALK-Daten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung **GLL** **ALGN**

Allgemeine Ziele und Zwecke der Planung:

Der Bebauungsplan Devese Nr. 18 „Lloydbrunnensiedlung“ hat das Ziel, mit einer behutsamen Entwicklung von Wohnbauland in Devese attraktive Baugrundstücke bereitzustellen. Die Ausweisung von Wohnbauflächen soll der Bewältigung der Wohnungsnachfrage im Raum Hannover sowie der Sicherung und der Auslastung der vorhandenen Infrastruktureinrichtungen in Hemmingen dienen. Zweck der Planung ist die Schaffung von attraktiven Wohngrundstücken.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes Devese Nr. 18 „Lloydbrunnensiedlung“ ist erforderlich, um die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Realisierung von Wohnbebauung in dem Bereich zu schaffen.

Der Aufstellungsbeschluss bedeutet den förmlichen Beginn des Bauleitplanverfahrens (gem. § 2 Abs. 1 BauGB). Während der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit werden die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung öffentlich vorgestellt. Jedermann hat die Möglichkeit, sich frühzeitig zu informieren und durch Wünsche und Anregungen die Planung zu beeinflussen (§ 3 Abs. 1 BauGB).

Die Planunterlagen für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit liegen im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen, während der o. g. Auslegungszeit montags von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr, dienstags bis freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr aus.

Auskünfte zu den Planungszielen und Erörterung sind im Fachbereich Bau und Umwelt der Stadt Hemmingen, Rathausplatz 1, Stadtteil Hemmingen-Westerfeld, 30966 Hemmingen, Telefon: (05 11) 41 03 -269 und -112 erhältlich.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 30. Juni 2008 Hemmingen Schacht-Gaida

Öffentliche Bekanntmachung

Instandsetzung von Grabstätten

Bei einer Überprüfung von Grabstätten auf den Friedhöfen Hemmingen-Westerfeld, Arnum und Wilkenburg wurde festgestellt, dass mehrere Grabstätten in ungepflegtem Zustand waren. Die Nutzungsberechtigten konnten nicht ermittelt werden.

Gemäß § 21 Abs. 1 der Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen sind Grabmale und die sonstigen baulichen Anlagen dauernd in würdigem und verkehrssicherem Zustand zu halten. Ebenso sind Grabstätten gemäß § 23 Abs. 1 ständig instandzuhalten.

Die verantwortlichen Angehörigen werden hierdurch gem. § 24 Abs. 1, Satz 2 der Friedhofssatzung aufgefordert, die nachfolgend aufgeführten Grabstätten bis zum 8. August 2008 in einen ordnungsgemäßen Zustand zu versetzen.

Friedhof Hemmingen-Westerfeld:

Name Schachtebeck Grabstelle E IX, Nr. 51 und 52

Friedhof Arnum:

Name Riegmann Grabstelle W 16, Nr. 6
Brockmeyer W 16, Nr. 21
Meißner W 17, Nr. 91 und 91

Friedhof Wilkenburg:

Name Zeimer Grabstelle Reihe 22, Nr. 522 und 524

Sollte dieser Aufforderung nicht fristgerecht nachgekommen werden, wird für die o. a. Grabstätten gem. § 24 Abs. 2 der Friedhofssatzung der Stadt Hemmingen das Nutzungsrecht ohne Entschädigung entzogen. Danach wird die Grabstätte abgeräumt, eingeebnet und eingesät. Ebenso werden die Grabmale und sonstigen baulichen Anlagen entfernt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage beim Verwaltungsgericht Hannover, Eintrachtweg 19, 30173 Hannover schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden.

Hemmingen, Stadt Der Bürgermeister
den 1. Juli 2008 Hemmingen

Im Auftrage:
Schedler, Fachbereichsleiter Bau und Umwelt

Stadt Hemmingen lobt Ehrenamtspreis aus

Vorschlagsfrist endet am 15. September 2008

Die Stadt Hemmingen würdigt das Ehrenamt seit 2006 durch die Vergabe eines Ehrenamtspreises. Ausgezeichnet werden herausragende Aktivitäten in den Bereichen Soziales (Kinder, Jugend, Familie, Senioren, Behinderte, Selbsthilfe), Tier- und Umweltschutz, Sport, Kultur und Musik, Kirche, Feuerwehr, Ausländer, Berufsstand (Innungen, Gewerkschaften) und Sonstiges.

Vorschläge für zu prämierende Ideen, Projekte und Personen können Einwohner/innen, Gruppierungen und Organisationen der Stadt Hemmingen einreichen. Anonyme und Selbstvorschläge sind ausgeschlossen. Vorschläge können bis zum 15. September schriftlich beim Bürgermeister der Stadt Hemmingen eingereicht werden.

Sie sind ausführlich zu begründen und müssen Angaben über die zu prämierende Person / Gruppierung und eine genaue Beschreibung der ehrenamtlichen Tätigkeit enthalten.

Eine Jury entscheidet über die Vergabe des Preises der mit 500 Euro dotiert ist. Die Preisverleihung soll im Rahmen eines Festaktes zum Tag des Ehrenamtes am 5. Dezember 2008 erfolgen.

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Fördermittel für „Klimaschutz in der Stadt Hemmingen“

Der Rat der Stadt Hemmingen hat auch für das Haushaltsjahr 2008 10.000 Euro zur Verfügung gestellt, um private klimaschützende Maßnahmen im Gebiet der Stadt Hemmingen zu unterstützen.

Der Klimawandel und seine Auswirkungen auf der einen, die stetig steigenden Energiepreise auf der anderen Seite beherrschen im Moment viele Diskussionen, auch in den öffentlichen Medien.

Da Investitionen privater Hausbesitzer in eine Umrüstung der Wärmezeugungsanlagen mit hohen Kosten verbunden sind, gibt es nun zusätzlich zu den Fördermitteln, die die Bundesregierung zur Verfügung stellt (KfW-Mittel, BAFA-Zuschüsse) und dem proKlima-energycity-Fond auch Geld aus dem Hemminger Stadtsäckel.

Gefördert werden:

- 1. Solarthermische Anlagen 200 Euro
- 2. Ersatz von Nachtstromspeicherheizungen durch Holzheizung oder Kleinblockheizkraftwerke 500 Euro
- 3. Nutzung erneuerbarer Energie zur Wärmegewinnung (nachwachsende Rohstoffe, Geothermie) 300 Euro

Die genauen Förderbedingungen sind in einem Faltblatt zusammengefasst und können bei Frau Wehmeyer, telefonisch und persönlich donnerstags und freitags vormittags erreichbar unter 41 03-263, bzw. per E-Mail heike.wehmeyer@stadthemmingen.de abgefordert werden. Die Förderbedingungen sind auch auf der Website der Stadt Hemmingen abrufbar. Frau Wehmeyer unterstützt auf Anfrage auch bei der Suche nach weiteren Förderadressen und dem richtigen Förderprogramm.

Feldhamster sucht Heimat

Der Feldhamster (*Cricetus cricetus*) lebt ausschließlich auf tiefgründigen Lössböden, die in Deutschland nicht sehr zahlreich sind. Da Hemmingen mit großen Teilen in der Calenberger Lössbörde liegt, ist hier auch der Feldhamster zu Hause. Allerdings ist er auch hier eine bedrohte Art. Bedingt ist dieses durch die moderne Landwirtschaft und den schnellen Fruchtwechsel. Seine Lebensbedingungen sind daher nicht mehr so optimal wie früher, als noch mit Pferden geackert wurde, er daher in großen Populationen vorkam und als „Schädling“ verfolgt wurde.

Ackerflächen werden heute nach der Ernte meist sofort umgebrochen und neu eingesät. Das schmälert den Lebens- und Nahrungsraum wie auch die Deckung, so dass sie heute als bedrohte Tierart gelten und unter strengem Schutz stehen.

Auf der anderen Seite ist Hemmingen ein beliebter Wohnort und zieht viele Neubürger an, welches die Schaffung von Neubaugebieten notwendig macht. Da in der Regel Ackerflächen in Bauland umgewandelt werden, bekommt der Feldhamster zusätzlich Konkurrenz. Um ihm dennoch in Hemmingen zu erhalten, wurde ein Feldhamsterschutzkonzept erstellt. Ziel war es festzustellen wo Feldhamster vorkommen und welche Flächen grundsätzlich als Lebensraum geeignet sind. In diesen Bereichen möchte die Verwaltung Flächen für den Feldhamster erwerben, die dann hamstergerecht bewirtschaftet werden sollen.

Die Stadt bittet daher die Hemminger Landbesitzer, der Stadt geeignete Flächen zu verkaufen. Es kann dann weiterhin bewirtschaftet werden, dieses sollte aber „Feldhamstergerecht“ geschehen. Gesucht werden Flächen von mindestens einem, bis maximal fünf Hektar. Sollten Sie bereit sein, etwas für den Erhalt der Feldhamster zu tun, melden Sie sich bitte beim Fachbereich Bau und Umwelt.

Sie erreichen Ihren Ansprechpartner, Herrn Rieger, unter der Telefonnummer (05 11) 41 03-277 oder auch per E-Mail unter fw.rieger@stadthemmingen.de

Der Landwirtschaftspfad – eine Hemminger Besonderheit ...

... ist in die Jahre gekommen und bedarf einer Auffrischung. Diese Auffassung teilen Stadtverwaltung und Rat seit der letzten Umweltausschusssitzung am 23. Juni 2008. In dieser Sitzung haben zwei Studierende der Leibniz-Universität in erforschender Offenheit über die von ihnen und zwei weiteren Kommilitoninnen erarbeitete Bewertung des Landwirtschaftspfades berichtet. Sie geizten auch nicht mit Vorschlägen und Ideen zur Steigerung der Attraktivität von Pfad und – inzwischen vergriffener – Broschüre.

Damit es nicht nur ein Projekt für die Schublade wird, sondern breite Akzeptanz findet, wird sowohl die ehemalige Agenda21-Arbeitsgruppe, die den Landwirtschaftspfad vor nunmehr 10 Jahren überhaupt ins Leben rief, als auch Interessierte eingeladen zu einem ersten

Arbeitstreffen am Dienstag, den 15. Juli ab 19.00 Uhr im Kleinen Sitzungszimmer des Rathauses Hemmingen.

Landschaft, Naturschutz und Landwirtschaft lassen sich auf diesem ca. 26 km langen Rundkurs durch alle Hemminger Ortsteile in ca. 3 Std. auf dem Fahrrad erleben. Auch zu Fuß ist der Weg – abschnittsweise – erlebbar. Die traumhafte Landschaft der Leineau, romantische Alleen und Streuobstwiesen säumen diesen Pfad genauso wie das Nebeneinander von ökologischer und konventioneller Landwirtschaft. Landschaftsprägende Windenergieanlagen und Kiesabbau als in diesem Gebiet vorkommende Ressourcen begleiten die Strecke ebenso wie Flächen, auf denen noch Hamster wohnen. Dörfliche Strukturen existieren neben vorbildlich gestalteten Wohngebieten und Grünanlagen.

Wenn Sie Interesse haben, an der Weiterentwicklung dieses Rundweges mitzuwirken, kommen Sie zu der o.g. Veranstaltung. Sie könne auch gern vorher mit Frau Wehmeyer (Abt. Umweltschutz und Freiraumplanung) Kontakt aufnehmen. Sie ist donnerstags und freitags unter der Telefonnummer (05 11) 41 03-263 zu erreichen.

Nicht gewußt?

Familienfeiern
in angenehmer Atmosphäre
im Gasthaus Zur Post in Hemmingen
Dorfstraße 63 · Telefon (05 11) 42 35 61

Anwaltskanzlei

Barbara Stockmeier

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 65
www.kanzlei-stockmeier.de
e-mail: info@kanzlei-stockmeier.de

Schwerpunkte:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Erbrecht

☎ 05101/852266

eine Rufnummer, die Sie sich sofort notieren sollten

Maklerservice

Susanne Ebeling

Immobilien * Finanzierungen * Gutachten

- Fachwirt der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft, Bankfachwirt
- Sachverständige für die Bewertung von bebauten und unbebauten Grundstücken
- Besondere Finanzierungsangebote, Forwarddarlehen etc.
- **DER ZUHAUSE SERVICE:** * Durchrechnen
* Bank mit bestem Angebot suchen * Finanzierung vermitteln * abgesichert kaufen * einziehen!

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84
Bockstr. 14 · 30966 Hemmingen

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanfertigung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de



Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0175/ 444 99 63 · Fax 0511/ 213 72 02

Urlaubsreif?

Sie fahren in die wohlverdienten Ferien
und wir renovieren in der Zeit Ihr Heim!
Entspannung pur!

MALERMEISTER MÜHLENWEG 5
30966 ARNUM
INGO BLEEKER FON 05101-3168



MEERHEIMB & LANDEFELD

Rechtsanwälte

(0 5101) 58 97 58

RA Frank Krause-Dommnich-Meerheimb
RA Holger Landefeld

Gewerbegebiet Arnum:
Hans-Theismann-Weg 2
30966 Hemmingen

Termine nach Vereinbarung

- Rechtsschutz und Versicherungsrecht
- Privates Baurecht
- Kauf- und Reisevertragsrecht
- Miet- und Immobilienrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Arbeitsrecht

Ein Kabel – alles drin.

Kabelfernsehen und Radio in Arnum und Harkenbleck – analog und digital – immer in bester Qualität.

ewt breitbandnetze gmbh
(vormals Bosch Breitbandnetze)

Tel. (05 11) 86 68 69-30
Fax (05 11) 86 68 69-99



KARLHEINZ HÄGERMANN

GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen Telefax (05 11) 23 37 40



Verglasungen jeder Art

Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststoffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 051 01/925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01/925 101

METALLBAU KRÖSCHE

30966 Hemmingen
Hoher Holzweg 37
Tel. (0 51 01) 99 05 95
oder 01 63- 510 57 25
Fax (0 51 01) 99 05 96

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Toranlagen · Garagentore · Antriebe
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
Rentenberater
(zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen/OT Arnum
Moulineauxplatz 15
Telefon: 0 51 01/28 15
Mobil: 0172/515 38 80
E-Mail: eur.nolte@t-online.de

Sonstiges

DLRG Hemmingen holt 1. Platz beim 24-Stunden-Schwimmen in Hänigsen

Beim diesjährigen 24-Stunden-Schwimmen am 21./22. Juni in Hänigsen konnte die Mannschaft der Ortsgruppe Hemmingen einen großen sportlichen Erfolg erzielen und sich erstmals den ersten Platz sichern. Wie bereits in den letzten Jahren trat die DLRG Hemmingen mit einer Mannschaft aus 17 Schwimmerinnen und Schwimmern beim mittlerweile traditionellen Wettkampf im Freibad von Hänigsen an. Nachdem man in den vorigen Jahren teilweise knapp von der Konkurrenz auf die Plätze verwiesen worden war, fand man sich dieses Mal endlich auf dem obersten Podestplatz wieder.

Nach drei einstündigen Durchgängen konnte das Team aus Hemmingen 13.050 geschwommene Meter für sich verbuchen und somit die weiteren neun angetretenen Mannschaften, wie Gastgeber Hänigsen, hinter sich lassen. Bereits im ersten Durchgang um 22.00 Uhr konnte mit 4400 Metern ein respektabler Wert erzielt werden, der in den folgenden Läufen um 6.00 Uhr morgens und um 14.00 Uhr jeweils mit ähnlichen Leistungen bestätigt werden konnte. Da beim Turnier in Hänigsen nicht nur der Sport, sondern auch der Spaß im Mittelpunkt stand, gab es für die Teilnehmer zwischen den einzelnen Läufen auch genügend Möglichkeiten sich beim Beachvolleyball oder Fußball auszutoben, sich am Grill zu stärken oder bei bestem Wetter in der Sonne zu entspannen.

Die Ortsgruppe Hemmingen bedankt sich hiermit insbesondere bei der DLRG Hänigsen für die gewohnt überragende Gastfreundschaft und Verpflegung und freut sich auf ihre Chance zur Titelverteidigung 2009. Großer Dank gilt auch allen Teilnehmern und Helfern, die diesen Erfolg der DLRG Hemmingen ermöglicht haben.



Eine Reise in die Welt der Märchen – mit Jörn-Uwe Wulf

ein Beitrag zu „Hemmingen liest“, Projekt der Bürgerstiftung Hemmingen in Kooperation mit der Jugendpflege Hemmingen

Am 21. Juli, 19.00 Uhr, beginnt die Reise in die Welt der Märchen für Kinder und Erwachsene am Strandbadsee / Bauspielplatz. Neben dem Lagerfeuer wartet Märchenerzähler Jörn-Uwe Wulf mit seiner keltischen Harfe auf die kleinen und großen Zuhörer. Gemeinsam werden unterschiedliche Orte rund um den See aufgesucht, um den spannenden und zauberhaften Geschichten aus fernen Ländern zu lauschen. Dazu gibt es kleine kulinarische Köstlichkeiten aus den Märchenländern.

Bei Regenwetter wird in die Holzhütte ausgewichen.

Jörn-Uwe Wulf, Dipl.-Sozialpädagoge, Jahrgang 1960, wohnt in Hamburg. Seit 1991 arbeitet er als Erzähler von Volksmärchen aus aller Welt in ganz Deutschland und begleitet seine Texte auf der keltischen Harfe.

Eintritt: Kinder 4,- Euro, Erwachsene 6,- Euro.

Stiftung erhöht Förderpreise für Schulen

Der Förderfonds für herausragende schulische Leistungen und zusätzliche zweckgebundene Spenden ermöglichen es der Stiftung, in diesem Jahr insgesamt rd. 3000 Euro an Förderpreisen auszuwerfen. Die Schulen sind darauf mit Schreiben vom 30. Juni 2008 hingewiesen und erneut um Benennung von Vorschlägen gebeten worden.

Unabhängig davon nimmt die Stiftung bis 31. Juli 2008 auch Bewerbungen und Vorschläge von Schülerinnen und Schülern der Hemminger Schulen entgegen, die eingehend begründet sein müssen. Entscheidend ist nicht allein der Leistungserfolg, sondern es zählt auch die individuelle Leistung und das individuelle Engagement, unabhängig von Zeugnisnoten. Auch Gruppenleistungen können benannt werden. Bewertung und Auswahl der Preisträger erfolgen durch eine Jury.

Ferienpass 2008

Hip Hop und Street Dance Workshop

In diesem Workshop lernst du die neuesten street style und funky hip hop moves. Das bedeutet: Cool Dance mit Chartgarantie in einer der erfolgreichsten Tanzschule für Hip Hop, Video-Clip Dancing und D!s Dance Club.

Eine Vorführung gibt es zum Schluss auch. Bitte bringt saubere Turnschuhe mit heller Sohle und Sportbekleidung mit.

- Workshop: 14. – 16. Juli 2008
- Zeit: 16.30 – 18.00 Uhr
- Wo: Tanzstudio Gregor, Gutenbergstr. 3, Hemmingen
- Kosten: 9,- Euro
- Teilnehmer: 6 – 10 Jahre / ab 11 Jahre
- Anmeldung: Ferienpass 2008 – Stadt Hemmingen
- Telefonisch: (0 51 01) 1 21 32 – Tanzstudio Gregor
- Info: www.tanzstudio-gregor.de

Keine Registrierung für die Laatzener Tafel während der Sommerpause von IfA



Die Initiative für Arbeit hat vom 9. Juli bis 31. August 2008 Sommerpause und führt während dieser Zeit keine Registrierung für die „Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen“ durch. Die Ausgabezeiten bleiben hiervon allerdings unberührt und alle Ausgabestellen haben wie gewohnt geöffnet.

Da zwischenzeitlich 498 Haushalte mit 1132 Personen in Hemmingen, Laatzten und Pattensen jede Woche mit Lebensmitteln versorgt werden (Stand 30. Juni 2008), nutzt die „Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen“ diese Zeit auch, um logistische und organisatorische Anpassungen vorzunehmen. Zudem wird in diesem Zeitraum den Urlaubswünschen der freiwilligen Helfer und Helferinnen entsprochen. Wir bitten um Verständnis. Gruß

Heinz Scheibe, Vorstand

S.P.R.I.T.T.E.R e.V.



Nur noch 2 Wochen, dann startet die 29. Orientierungsrallye

Bevor die Olympiade losgeht wird noch mal Hochleistung in Harkenbleck betrieben.

Am 19. Juli 2008 geht es los und die Strecke wird freigegeben. Die Streckenposten sind auf Ihren Posten und warten auf die ersten Fahrer. Nachdem 20 Streckenaufgaben, die Zusatzfragen beantwortet und wir in Harkenbleck das Abschlussspiel erledigt haben, kann die Party losgehen.

Bei dieser werden erst die **Sharks** auftreten und dann wird **DJ Björn** euch bis zum frühen Morgen mit guter Musik unterhalten. Für das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt. Zu dieser OPEN AIR Abschlussfeier sind neben Fahrer und Beifahrer auch „Schaulustige“ herzlich willkommen.

Zu dieser OPEN AIR Abschlusfeier sind neben Fahrer und Beifahrer auch „nicht Fahrer“ herzlich willkommen.

Die Anmeldungen sind weiterhin bis zum 18. Juli unter www.spritter.de erhältlich. Diese Anmeldungen könnt Ihr auch kopieren und an Freunde weitergeben.

S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.
-Vorstand-

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –
 Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 15,- € Maniküre 11,- €

Ihr mobiler Kfz-Meister kommt zu Ihnen, wann und wo Sie wollen! Rufen Sie mich einfach an!

Reifen-wechsel-dich
 Alexander Faustmann

Mobiler Kfz-Meister und Reifenhandel

Orffstraße 5 · 30966 Hemmingen / Arnum
 Telefon (01 77) 7 42 21 89
www.reifen-wechsel-dich.de

Reifen-Service „vor Ort“ · Reifenhandel · Transporte



Raumausstattung
Hartmut Juschkewitz
 RAUMAUSSTATTERMEISTER
 30966 Hemm./Arnum, Pattenser Feldweg 21
 Telefon (0 51 01) 43 96 oder 0163-4 05 66 02

AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

SCHÖNERES WOHNEN DURCH:
Sonnenschutz · Teppichboden
Gardinen · Gardinenwaschservice

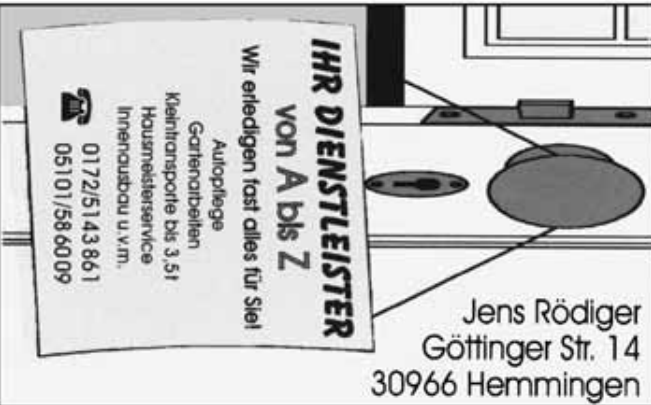


IHR DIENSTLEISTER VON A bis Z
 Wir erledigen fast alles für Sie!

- Autopflege
- Gartenarbeiten
- Kaufhilfsdienste bis 3,5t
- Haushalterservice
- Innen- und Außenputz u. v.m.

01 72 51 43 86 1
 05 10 1 / 56 60 09

Jens Rödiger
 Göttinger Str. 14
 30966 Hemmingen



Friseur *Salon Müller*

Danke 
 für die vielen Glückwünsche
 anlässlich unseres 75. Betriebsjubiläums.

Silke Behrens
 FRISEURMEISTERIN
 Hemmingen / Ortsteil Arnum
 Göttinger Str. 111 · Telefon (0 51 01) 36 63

wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
 Garvensstraße 2A
 D-30519 Hannover
 Tel. (05 11) 42 67 96
 Fax (05 11) 42 67 93

köthe
 Bäder · Heizungen · Sanitär
 Über 45 Jahre Erfahrung

Kirchliche Nachrichten

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Pastorin: Heike Beckedorf, Gartenhof 15, E-Mail: heike.beckedorf@t-online.de, Telefon (0511) 9 52 52 17. Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastor:** Siegmund Kricheldorf, Am Ellernbusch 19, Telefon 42 93 12, Fax 2 34 79 22, E-Mail: siegmund.kricheldorf@evlka.de, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Monika von Loeper (stv.Vorsitzende), Im Hammfeld 1, Telefon 41 26 81

Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand: Siegmund Kricheldorf (Vorsitzender), Rosemarie Ebeling (stellv. Vorsitzende), Vorm Dorfe 12, Telefon 42 63 11.

Gemeindebüro: Dagmar Musehold, Kirchdamm 4, Telefon 42 52 78, Fax 2 34 68 94, E-Mail: kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de., Sprechzeiten: Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr, sonst nach Vereinbarung.

Kassenstunden: Donnerstag, 11.00 – 12.00 Uhr (Herr Buck)

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nummer 015 000 151 · BLZ 250 501 80
Kirchenmusikerin: Heike-Susann Moltzen, Telefon (0177) 7 62 20 22. **Küsterin:** Christine Deutscher, Telefon 41 27 24. **Kindergartenleitung:** Frederike Otto, Am Roggenkamp 29, Tel.: 2 34 58 66, Fax.: 213 78 97, E-Mail: KTS.Devese@evlka.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 13. Juli

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastorin Maczewski

SOMMERKIRCHE:

Sonntag, 20. Juli

11.00 Uhr in Hiddestorf: „Der Herr ist mein Hirte“ Psalm 23
Anschließend laden wir ein zum Suppen-Buffer.

Sonntag, 27. Juli

18.00 Uhr in Arnum „Mein Licht und mein Heil“ Psalm 27
mit Pizza und Orgelwein

Sonntag, 3. August

18.00 Uhr in Hemmingen-Westerfeld „Unter dem Schirm des Höchsten“
Danach wird gegrillt.

**Nächster Taufsontag in der Trinitatiskirche: 17. August, 10.00 Uhr,
Taufgottesdienst in der Kapelle Hemmingen: 21. September, 11.30 Uhr**

Gottesdienst in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 14. Juli, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Pastorin Beckedorf

Andachten in der Seniorenresidenz:

Donnerstag, 17. Juli, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Herr Nowitzki
Donnerstag, 24. Juli, 10.00 Uhr, Vortragssaal, Herr Fedder

Kindergottesdienste:

jeden Freitag, während der Schulzeit, um 17.00 Uhr in der Trinitatiskirche

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kinderpark: Montag bis Freitag, um 9.30 Uhr, Montag und Donnerstag, um 15.30 Uhr
(Kontakt über Heidrun Schwarze, Telefon: 1 24 40 60)

Kinderkreis: jeden Freitag, während der Schulzeit, um 15.30 Uhr
(Siegmund Kricheldorf, Telefon: 42 93 12)

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 18.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel.: 42 64 71)
– Sommerferien –

Kirchenchor: Dienstag, 20.00 Uhr, Gemeindesaal (H.-S. Moltzen, Tel.: 0177 – 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Telefon 42 22 37)
– Sommerferien –

Männer-Gesprächskreis (14-tägig): Mittwoch, 9.45 Uhr (Dr. Horst-R. Marten, Tel.: 42 66 17)
– Sommerferien –

Seniorenachmittag: Jeden Mittwoch, 15.30 Uhr, Gemeindesaal
(Liselotte Althoff, Telefon 42 28 77)

Junger Müttertreff: Heidrun Schwarze, Telefon 1 24 40 60 – Sommerferien –

Bibelabend: (einmal monatlich) donnerstags, 19.30 Uhr im Turmzimmer
(Siegmund Kricheldorf, Telefon 42 93 12)

Besuchsdienstkreis: (Frauenkreisraum) am letzten Freitag im Monat um 17.30 Uhr
Alten und gehbehinderten Gemeindegliedern bietet Frau Liselotte Althoff in ihrem PKW
unentgeltliche **Mifahrgelegenheit zum Gottesdienst**. Wer diese Möglichkeit nutzen möchte,
melde sich bitte jeweils am Freitag oder Samstag bei ihr (Telefon 42 28 77).

HINWEISE

Musikalische Sommersoirée in der Kapelle Hemmingen:

Das 2. Konzert findet statt am: **17. August, um 18.00 Uhr**. Das Duo Chapeau Klez aus
Hannover spielt für zwei Violinen arrangierte jüdische Klezmermusik sowie klassische
Werke für zwei Violinen.

SOMMERKIRCHE in unserer Region

Wir laden herzlich ein zu unserer **Hemminger SOMMERKIRCHE**. Im Anschluss an den
Gottesdienst bietet jede Gemeinde etwas „Kulinarisches“ an.

Das Thema dieses Jahr:

„Nähme ich Flügel der Morgenröte...“ – Psalmen, Schätze aus der Bibel

Sonntag, 20. Juli, 11.00 Uhr in Hiddestorf:

„Der Herr ist mein Hirte“ – Psalm 23, anschließend laden wir ein zum Suppen-Buffer.

Sonntag, 27. Juli, 18.00 Uhr in Arnum:

„Mein Licht und mein Heil“ – Psalm 27, mit Pizza und Orgelwein.

Sonntag, 3. August, 18.00 Uhr in Hemmingen-Westerfeld:

„Unter dem Schirm des Höchsten“ – Psalm 91, danach wird gegrillt.

Sonntag, 10. August, 11.00 Uhr in Wilkenburg:

„Nähme ich Flügel der Morgenröte...“ – Psalm 139, anschließend gibt es Eintopf.

Einladung zum ökumenischen Einschulungsgottesdienst

am 23. August 2008, um 9.00 Uhr bzw. 10.00 Uhr, Trinitatiskirche. Wir laden alle Schul-
anfänger, ihre Eltern und alle die sie an diesem Tag begleiten, herzlich ein.

Einladung zur Gemeindeversammlung

Sonntag, den 31. August 2008, im Anschluss an den Gottesdienst laden wir herzlich zur
Gemeindeversammlung im Gemeindesaal der Trinitatiskirche ein.

Ev.-luth. Friedenskirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14,
Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags von 17.00 bis 19.00 Uhr,
donnerstags von 10.00 bis 11.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastor:**
Frank Ewert, Bockstraße 33 A, Telefon (05101) 92 53 64, E-Mail: FrankEwert@online.de
Sprechstunden: Dienstag von 9.00 Uhr bis 10.00 Uhr, Donnerstag von 17.30 bis 18.30 Uhr,
Freitag von 9.00 bis 10.00 Uhr **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (05101) 49 84.
Sprechstunden: Dienstag von 13.00 bis 15.00 Uhr, Mittwoch von 17.00 bis 18.00 Uhr,
Donnerstag von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Organist:** vakant **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel.
(0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (05101) 5 83 72. **Begegnungsstätte:**
Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 49 16. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über
Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** sonntags nach dem
Gottesdienst, Montag 16.00 – 18.00 Uhr, Dienstag 16.00 – 18.00 Uhr, Mittwoch 16.00 –
17.00 Uhr, Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr.

Bankverbindung: Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 038 08 · BLZ 250 501 80

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e. V.: Gerhard Räcker, Telefon (05101) 2317,
Bankverbindung des Fördervereins:
Sparkasse Hannover · Konto-Nr. 240 126 84 · BLZ 250 501 80

Wichtiger Hinweis!

In der Zeit vom **14. Juli 2008 bis 3. August 2008** bleiben das Gemeindehaus und das
Gemeindebüro wegen der Sommerferien und wegen des Umbaus der Bücherstube
geschlossen!

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 13. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pastor Ewert) anschließend Kirchenkaffee

Sonntag, 20. Juli

11.00 Uhr SOMMERKIRCHE in Hiddestorf (Pastorin Steingräber-Broder)
Kein Gottesdienst in Arnum!

Sonntag, 27. Juli

18.00 Uhr SOMMERKIRCHE in Arnum (Pastor Ewert)
anschließend Pizza und Orgelwein

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontaktaufnahme für alle Kleinkindergruppen:

Frau Melanie Stössel, Telefon (0 51 01) 58 48 14

Spielpark: dienstags von 9.00 – 11.30 Uhr

Kontaktaufnahme für den Spielpark dienstags vormittags:

Anja Wendt, Telefon (0 51 01) 52 08, Petra Schmedes Telefon (0 51 01) 37 90

Kindergottesdienste: 14-tägig, Kontaktaufnahme: Dr. B. Friedrichs, Tel.: (0 51 01) 85 23 23

Baumgruppen: dienstags 15.15 – 16.45 Uhr, mittwochs 15.00 – 16.30 Uhr

„Die Brücke“: 1. Donnerstag im Monat, von 17.00 – 18.30 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags u. mittwochs: 17.00 – 18.00 Uhr und 18.15 – 19.15 Uhr

Jugendgruppe Geckos: 1. Dienstag im Monat, um 18.30 – 20.00 Uhr,

Kontaktaufnahme: Vivien Moeksis, Telefon (0 51 01) 58 74 06

Jugendtreff 7cy: mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr im Jugendraum der Friedenskirche

Infos gibt es bei Dorothea Borchers unter Telefon (0 51 01) 58 40 08

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Handarbeitskreis: montags, um 15.00 Uhr

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19

Frauentreff: alle drei Wochen montags, 19.00 Uhr

Kirchenchor: alle 14 Tage, mittwochs, jeweils 20.00 Uhr

Vorlesen für Senioren: jeweils donnerstags von 14.30 – 16.00 Uhr
in der Begegnungsstätte (Frau Süberkrüb)

Literaturkreis: jeden letzten Donnerstag im Monat, 20.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus. Die genauen Termine sind zu erfragen bei Frau U. Wunsch, Telefon (05101) 44 60.

Arbeitskreis Asyl: jeden 1. Montag oder 1. Dienstag im Monat, um 20.00 Uhr

Gitarrenkurse bei Frau Sonja Moisch-Oertel:

für Fortgeschrittene: donnerstags 19.30 – 20.30 Uhr

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: 30966 Hemmingen/Hiddestorf • Schulstraße 10 • Telefon (05101) 133 60 • Fax (0 51 01) 85 10 62 • E-Mail: kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags von 10.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr. **Pastorin:** Gesa Steingräber-Broder, Telefon (05101) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung **Sekretärin:** Sabine Brandt **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72. **Organist:** Ulrich Fischer, Telefon (05 11) 3 48 07 80

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 13. Juli

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Dr. Grosse

Sonntag, 20. Juli

11.00 Uhr SOMMERKIRCHE in Hiddestorf, Gottesdienst mit Verabschiedung der Pfarramtssekretärin Frau Brandt, Pastorin Steingräber-Broder

Sonntag, 27. Juli

18.00 Uhr SOMMERKIRCHE in Arnum, Pastor Ewert

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag 09.30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum
(Kontakt: Nicole Kokot, Telefon 0 51 01 - 85 56 58)

Die Bücherei ist während der Sommerferien geschlossen!

HINWEISE

Nach 15 Jahren verlässt unsere Pfarramtssekretärin, Frau Sabine Brandt, unsere Gemeinde. Sie hat eine neue Arbeitsstelle angetreten, so dass sie nun nicht mehr in Hiddestorf tätig sein kann. Wir möchten sie im Gottesdienst, am Sonntag, dem 20. Juli 2008, verabschieden. Die Gemeinde ist hierzu herzlich eingeladen.

Neue Bürozeiten:

Die Bürozeiten des Pfarrbüros haben sich geändert. Das Büro ist zukünftig geöffnet am Dienstag von 10.00 – 12.00 Uhr und am Freitag, von 15.00 – 17.00 Uhr.

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Kirchstraße 18 • 30966 Hemmingen/Wilkenburg • Telefon (0511) 42 51 10 Fax (0511) 42 51 21 • E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. **Internet:** www.st-vitusgemeinde.de **Pfarramt:** Pastorin Annette Charbonnier, Telefon (0511) 41 087 79, Fax (0511) 42 51 21, E-Mail: annette.charbonnier@evlka.de **Kirchenvorstand:** Prof. Dr. Albert J. Porth (Vorsitzender), Katzenwinkel 30, 30966 Hemmingen/Harkenbleck, Telefon (05101) 29 30, E-Mail: porth@htp-tel.de, Annette Charbonnier (stv. Vorsitzende). **Kirchenmusikerin:** Ursula Bode, Telefon (0511) 42 72 21. **Küsterin:** Eva-Katrin Haverkamp, Telefon (0511) 41 39 30 **Gemeindebeirat:** Andreas Praetsch (Vorsitzender), Telefon (0511) 42 34 54.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:

Svanburga von Alten-Rilinger Telefon und Fax (05 11) 41 13 92

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail: elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse: www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (0511) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail: friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse: www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 13. Juli

10.00 Uhr, Gottesdienst mit Taufe (Pastor Büttner)

Sonntag, 20. Juli

11.00 Uhr SOMMERKIRCHE in der Nikolai-Kirche Hiddestorf
(Pastorin Steingräber-Broder) mit anschließendem Suppenbuffet

Sonntag, 27. Juli

18.00 Uhr SOMMERKIRCHE in der Friedenskirche Arnum (Pastor Ewert)
mit Pizza und Orgelweihn

Sonntag, 3. August

18.00 Uhr SOMMERKIRCHE in der Trinitatiskirche Westerfeld (Pastor Kricheldorf)
anschließend wird gegrillt

VERANSTALTUNGEN

Sonntag, 20. Juli

18.00 Uhr Sommerliches Abendkonzert mit dem Barockorchester L'Arco

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen

mit den Kirchen St. Maria, Pattensen, Herz-Mariä, Arnum, St. Johannes Bosco, Hemmingen, St. Monika, Ricklingen. **Regelmäßige Gottesdienste und Veranstaltungen entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder dem Aushang im Schaukasten.**

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Telefon (0511) 12 35 95 30, Fax (0511) 1 23 59 53 - 50, **Kirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, Telefon (0511) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Kirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 1, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Heinz Weierstrab (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** Kurt Henning (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeindereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Angelika Jendritzki und Monika Mikus. **Bürozeiten in St. Augustinus:** Dienstag – Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr, **St. Johannes Bosco:** Dienstag 15.00 – 18.00 Uhr, **St. Maria:** Dienstag, Donnerstag und Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr.

Voranmeldung: Ab 1. Juli 2008, keine Bürozeiten am Donnerstag in St. Johannes Bosco!

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen:

montags 18.00 Uhr Anbetung vor dem Allerheiligsten (2. Mo. im Monat)
10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegeheimstift (3. Mo. im Monat)
dienstags 08.45 Uhr Rosenkranzgebet
donnerstags 09.00 Uhr Frauenmesse (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags 10.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen:

samstags 17.00 Uhr Vorabendmesse
dienstags 15.00 Uhr (2., 3., 4., 5. Di., im Monat, anschl. Seniorennachmittag, nicht in den Ferien)
mittwochs 09.30 Uhr kfd Rosenkranz, anschl. Gedankenaustausch über das „Wort des Lebens“ und Begegnung. (1. Mi. im Monat)

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 10.30 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

freitags u. sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe
montags – donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

montags 20.00 Uhr Kirchenchor
dienstags 17.15 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat); 20.00 Uhr Gospelchorprobe
mittwochs 19.30 Uhr Bibelkreis (1. Mi. im Monat); 20.00 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat); 18.00 Uhr Jungpfadfinder; 20.00 Uhr Roverrunde
donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
16.30 Uhr Wöllfinge; 19.00 Uhr Pfadfinder; 19.30 Uhr Herrentischtennis (14tg.); 19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. im Monat)
freitags 19.30 Uhr Kirchenchor (1. u. 3. Fr. im Monat, kl. Gruppe)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 19.30 Uhr Pfarrkreis (2. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1.+3. Mi. im Monat, nicht in den Ferien)
donnerstags 19.30 Uhr biblisches Glaubensgespräch (4. Do. im Monat)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
dienstags 18.30 Uhr KAB-Monatsversammlung (1. Di. im Monat); 19.30 Uhr Chor „taktvoll“; 19.30 Uhr Kolping Monatsversammlung (4. Di. im Monat)
mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff; 16.00 Uhr KAB Frauentreff (1. Mi. im Monat), 16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. im Monat); 16.30 Uhr „Kirchenmäuse“ (14tg.); 19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat); 19.00 Uhr Hospizgruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags 17.00 Uhr Orff-Gruppe,
19.00 Uhr Malteser Besuchs- und Begleitdienst (4. Do. im Monat)
freitags 16.00 Uhr Messdiener
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff; 11.30 Uhr Spieltreff

UNREGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN vom 9. bis 23. Juli 2008

Donnerstag, 10. Juli

09.45 Uhr Gemeindefrühstück am Donnerstag, im Pfarrheim von St. Maria

Montag, 14. Juli

18.00 Uhr Anbetung in St. Maria

Dienstag, 15. Juli

15.00 Uhr KAB-Veranstaltung im Pfarrheim von St. Maria;
Thema: Tipps zum Schutz vor Gaunereien – „nicht mit mir, ich weiß Bescheid“. Referenten werden drei Polizeibeamte von der Polizeiinspektion Hannover sein.

Donnerstag, 17. Juli

10.00 Uhr Öku. Andacht im Rosenpark

Samstag, 19. Juli

14.30 Uhr Trauung in St. Maria

Montag, 21. Juli

10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegeheimstift, Pattensen, Koldinger Str.

Beichtgelegenheit: Beichtgespräche nach Vereinbarung

Birnbaum

BESTATTUNGEN SEIT 1879

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, anonyme Beisetzungen.
Eigener Abschiedsraum.

Wir sind für Sie da: Tag und Nacht.
In Vorsorge- und Beratungsgesprächen helfen wir
Ihnen mit unserem fachlichen Wissen.
Auf Wunsch auch bei Ihnen zu Hause.

Heinz Birnbaum · Fachgeprüfter Bestatter
30982 Pattensen · Steinstraße 38
(0 51 01) 1 30 01

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht

0511 /
42 12 69

E-Mail:
e.juerges@arcor.de

Internet:
www.juerges-bestattungen.de

Erd- und Feuerbestattungen
See-, anonyme u. Baumbestattungen

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 44

Hauptgeschäft:
30459 Hannover Willführstr. 6

Filiale:
30459 Hannover Wallensteinstr. 1

- Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)
- Trauer u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus.
- Eigener Trauerdruck



Seit vier Generationen ist die Familie Heuer Ihr Helfer bei Trauerfällen

V.l. Norman Heuer, Gerd Heuer, Waltraud Heuer, Anja Wagler

Gramann

Bestattungen

Tag und Nacht erreichbar
Persönliche Beratung
Erledigung aller Formalitäten

30966 Hemmingen/OT Hiddestorf · Ihmer Str. 1 H
Telefon (0 51 01) 121 44 und 0176 / 64 62 48 01

KGS Hemmingen verabschiedete am Freitag, 27. Juli 2008 den 13. Jahrgang

109 Abiturientinnen und Abiturienten der KGS Hemmingen wechseln nach bestandener Reifeprüfung in diesem Sommer an die Hochschule oder in eine Berufsausbildung, gehen zur Bundeswehr bzw. zum Zivildienst oder legen ein Auslandsjahr ein. Lehrerinnen, Lehrer und Eltern haben den 13. Jahrgang in einer Feststunde im Forum der KGS verabschiedet.

24 Schülerinnen bzw. Schülern gelang ein Abitur mit einer Eins vor dem Komma, 2 – eine Schülerin und ein Schüler haben sogar eine 1,0 !! und 12 ehemalige Realschüler und 1 ehemalige Hauptschülerin haben ihre Abiturprüfung bestanden.

Im Rahmen dieser Feierstunde wurden Schülerinnen und Schüler, die das Schulleben engagiert mitgestaltet haben, durch den Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß-Schule geehrt.

Die Namen der 109 Abiturientinnen bzw. Abiturienten:

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| Amthor, Julia | Lipinski, Simon |
| Ansorge, Isabel | Lohmann, Stefan |
| Bahlmann, Lisa | Manthey, Jan-Hendrik |
| Behrens, Anna Lena | Marquardt, Jan |
| Beichert, Julian | Mazur, Sabrina |
| Bendfeldt, Arne | Menzel, Maren |
| Bergstedt, Ann-Cathrin | Michalk, Benjamin |
| Berndt, Thorsten | Müller, Lisa |
| Bieneke, Katharina | Ngoy, Kalala |
| Bokelmann, Jens | Nitschke, Leah |
| Borchert, Leonard | Oelkers, Sina |
| Both, Sebastian | Özer, Murat |
| Brasas, Alexander | Petrausch, Anna-Katharina |
| Broder, Marike | Pusch, Florian |
| Buntrock, Sebastian | Riekenberg, Juliane |
| Burkhardt, Sebastian | Rinke, Jana |
| Czop, Nicole | Rode, Tobias |
| Dabrat, Fabienne | Rokahr, Florian |
| Dahme, Vanessa | Rosenthal, Fabian |
| Deutscher, Marcus | Rösler, Hanna |
| Dierich, Sebastian | Rossol, Marlen |
| Dierks, Kevin | Schadab, David |
| Dingeldey, Cord Hendrik | Scharfenberg, Jonathan |
| Djaber, Nelly | Schkrobka, Christian |
| Drews, Simon | Schneider, Sandra |
| Ellerhoff, Jan Nicklas | Schönfeld, Lina |
| Felker, Mark | Schrader, Christian |
| Fleischhauer, Wilhelm | Schwarz, Sina |
| Focke, Arne | Seidensticker, Shari |
| Focke, Henrik | Sievers, Sebastian |
| Fricke, Lea Marie | Sponagel, Marie-Kristin |
| Gassmann, Lars | Stahlhut, Bettina |
| Gerlach, Jan | Steinke, Kim Vanessa |
| Giesel, Sarah Louise Christina | Stelljes, Dörthe |
| Grünig, Fabian | Strauch, Sarah |
| Hammer, Jan | Strotkötter, Fabian |
| Hattesen, Svea Kristina | Stucke, Patrick |
| Hedler, Marc Christian | Sturhan, Anja |
| Heisig, Anne | Stürtz, Christopher |
| Hesselbarth, Henrike | Stürwold, Anselm |
| Hirschmüller, Tobias | Sygyusch, Kai |
| Horand, Dennis | Szwillus, Marco |
| Irmscher, Denise | Twele, Melanie |
| Jonissek, Jennifer | Vogel, Niklas |
| Kalies, André | Waldenburger, Sebastian |
| Kirst, Franziska | Weber, Lena |
| Kleine, Mira Larissa | Weber, Stephanie |
| Klocke, Jan | Wendt, Lars |
| Klockemann, Nadine | Westerkamp, Jan-Philipp |
| Knobloch, Kim Nils | Wicher, Sebastian |
| Kreuzarek, Kristin | Wiederhold, Patrick |
| Krüger, David Andreas | Wilhelm, Jasmin |
| Langer, Fabian | Wilhelm, Philipp |
| Lehmann, Sonja | Ziegler, Artur |
| Lieke, Franziska | |

BfH e.V. fährt am 20. September zum Edersee

Die Wählergemeinschaft Bürgerinnen und Bürger für Hemmingen (BfH), führt am 20. September eine Busreise zum Edersee bei Bad Wildungen durch. Die Abfahrt ist um 7.15 Uhr vor dem Rathausplatz. Danach hält der Bus in Devese, Arnum und Wilkenburg. Um 11.00 Uhr ist eine Falkennervführung mit Greifvögeln im Wildpark Edersee vorgesehen. Anschließend besuchen wir die Kellerwald-Hofkäserei in Dülfershof, wo ein spezieller Rohmilchkäse hergestellt wird, bevor wir im Landgasthaus Edersee zu Mittag essen. Von 15.25 bis 17.25 Uhr ist eine kleine Schiffsreise auf dem Edersee mit Kaffeetrinken gebucht. Gegen 20.30 Uhr sind wir wieder zu Hause.

Die Kosten betragen je Person für die Busfahrt, die Schifffahrt, die Eintrittsgelder und den Nachmittagskaffee mit Kuchen 42,- Euro. Die Mitglieder des BfH und des SV Devese 02 e.V. bezahlen 39,- Euro. Das Mittagessen ist im Preis nicht enthalten. Wenn Sie sich verbindlich bei Herrn Willi Heldt, Telefon (05 11) 41 11 73, angemeldet haben, können Sie den fälligen Betrag auf das Konto des BfH bei der Sparkasse Hannover (BLZ 250 501 80) Nr. 900 204 745 überweisen.

Die AG Dorffest 825 Jahre Devese informiert

Das Dorffest 825 Jahre Devese beginnt am Freitag, dem 12. September, um 17.00 Uhr mit einer Führung durch den alten Dorfkern von Devese. Anschließend wird Herr Pastor Kricheldorf um 18.00 Uhr eine Andacht in der Kapelle Devese halten. Es schließt sich eine Festveranstaltung um 19.15 Uhr in der Gaststätte Mutter Buermann an, in der Herr Landtagspräsident a.D. Jürgen Gansäuer den Festvortrag zum Thema „Das Calenberger Land, seine Beziehungen zum Königreich Hannover und zum Land Niedersachsen“ halten wird. Unser Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida wird ein Grußwort sprechen. Es ist auch an eine musikalische Umrahmung der Veranstaltung gedacht.

Am Sonnabend, dem 13. September, werden von 11.00 Uhr bis gegen 18.00 Uhr zahlreiche Märkte auf der DEVESER MEILE von der Kapelle über den Westerfelder Weg, die Breite Straße und Im Bünfefeld bis zum Spielfeld hinter dem Gebäude der Ortsfeuerwehr Devese abgehalten. Neben einem Flohmarkt für Kinder und Schüler, einem Trödel- und Antikmarkt für Erwachsene werden ein Bauernmarkt mit Produkten aus der Region und ein Kunstmarkt Hemminger und anderer Künstler das Fest bereichern. Auf dem Spielfeld selbst wird ein Spielmobil mit Zirkuszelt, Rollenrutsche, Hüpfburg und weiteren Aktionen aufgestellt. Der SV Devese 02 e.V. wird seine Abteilungen Petanque (Boulen), Nordic Walking, Eltern-Kind-Turnen, Schach, Computer-Schulung mit Gymnastik, Aktivitäten des Radsports und die Schach AG der KGS vorstellen.

Es ist vorgesehen, dass zahlreiche Aktionen auf einer Bühne auf dem Spielfeld durchgeführt werden. So ist ebenso an Musikaufführungen durch die KGS Hemmingen gedacht, wie auch Tanzvorführungen des Tanzstudios Gregor. Hier sind die Kontakte bereits aufgenommen. In diesem Zusammenhang werden alle Hemminger Vereine, Verbände, Kirchen und sonstige Gruppierungen eingeladen, sich mit Ständen oder nur Tischen entlang der DEVESER MEILE zu präsentieren, für sich zu werben und evtl. Ihre Produkte zu verkaufen. 15 % bis 20 % des Netto-Erlöses erbittet die Arbeitsgemeinschaft als Obulus für die Durchführung des Festes.

Anmeldungen hierfür nehmen Frau Rosemarie Ebeling (Telefon 05 11 - 42 63 11), Herr Rüdiger Knorr (Telefon 05 11 - 23 32 04) und Herr Günter Harder (Telefon 05 11 - 41 31 21) an, die mit Friedrich Kollrodt sen. die Arbeitsgemeinschaft Dorffest 825 Jahre Devese bilden.

Als ein besonderer Höhepunkt bildet der Umzug durch das Dorf um 14.00 Uhr mit der Ortsfeuerwehr Devese und seiner Musikkapelle. Hier können sich alle Gruppen mit und ohne Kinder beteiligen. Unser Bürgermeister und die Mitglieder des Rates werden gebeten, den Zug anzuführen. Während des Umzugs ist geplant, einen Findling mit der Aufschrift 1183 - 2008 825 Jahre Dorf Devese aufzustellen.

In diesem Zusammenhang wird mit Unterstützung des Heimatbundes versucht, eine Broschüre mit dem Titel „Geschichte und Geschichten aus Devese“ zu erstellen. Daran arbeiten intensiv Frau Alice Drewes (Telefon 05 11 - 42 72 95), Herr Hermann Britz (Telefon 05 11 - 42 76 14) und Herr Friedrich Kollrodt sen. (Telefon 05 11 - 42 28 03). Sie werden dabei von Frau Rosemarie Ebeling und Herrn Rüdiger Knorr unterstützt. Diese Gruppe bittet um Unterstützung und jede Menge Hilfe, insbesondere von Deveser Bürgern. Sie wären z. B. sehr dankbar für alte Fotos, die Sie nach einer Woche zurück bekämen, für Geschichten aus alter und neuer Zeit, aber auch vor allem für Ihre Ideen und Ihre Mitarbeit. Rufen Sie einfach eine Person dieser Gruppe an, denn diese freuen sich sehr über Ihr Interesse und Ihr Engagement.

Es darf nicht unerwähnt bleiben, dass die Brauerei InBev, die Stadt Hemmingen und ein nicht genannter Spender bereits durch namhafte Beträge die Vorbereitungen und einige Aktionen des Festes unterstützen. Hierfür sei schon heute herzlich gedankt.



Papier Werksverkauf

Das AZUBI-Projekt
der Vereinigten Papiergroßhandlungen

Gutenbergstr. 4 A
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 / 94 28-107

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 9.30 - 17.00
Sa: 10.00 - 13.00

www.igepa-paperpoint.de

**Wir haben mehr
als nur Papier...**

NEU IM SORTIMENT

Passepartout-Kartensets

Passepartout-Klappkarte
mit passendem C6-Briefumschlag

3-teilige Karte mit eckiger Ausstanzung
Farbe: perlweiß

Stück nur **0,75 €**
5 Stück nur **3,00 €**

AUßERDEM IM SORTIMENT

Aluklapprahmen, Bastelpapier,
Druckerpatronen, Fotopapier,
weißes und farbiges Kopierpapier,
Transparentpapier, Trauerkarten,
und vieles mehr

hier abtrennen

GUTSCHEIN

Gegen Vorlage dieses Gutscheins erhalten
Sie ab einem Einkaufswert von **5 €**
am Samstag, den **12.07.08**,
auf diesen Einkauf:

10 % Rabatt

Nur ein Gutschein pro Einkauf und pro Person

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Juli					
09 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65	14 Montag	Harkenbleck	20:30 Förderverein Kapelle Harkenbleck: Geschichten zur Nacht Kapelle
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo Altentagesstätte	15 Dienstag	Arnum	19:00 Treffen Hemminger Tauschring Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 Ferienpassaktion der Musikschule Hemmingen Türmchenschule Hohe Bünte	16 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	16:00 Musikschule Hemmingen: Orchester Kunterbunt Türmchenschule Hohe Bünte	17 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	18:00 Grillabend der Chorgemeinschaft Arnum Wälchenschule	19 Samstag	Harkenbleck	12:00 28. Orientierungsrallye – S.P.R.I.T.T.E.R. Arnumer Straße 42
	Hemmingen-Westerfeld	19:30 Mitgliederoffene Vorstandssitzung SPD Abt. Hemmingen-Westerfeld/Devese Rathaus, Bürgersaal		Hiddestorf	17:00 Feier der Gartenfreunde Hiddestorf zum 60. Geburtstag Ihmer Straße
	10 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	20 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld
Hemmingen-Westerfeld		14:00-16:00 Beratung zur Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung durch die Region Hannover Rathaus	Wilkenburg	18:00 Sommerliches Abendkonzert, Orchestermusik des Barock St.-Vitus Kirche	
11 Freitag	Arnum	16:00 Übergabe des neu gebauten Jugend- und Kinderfeuerwehrhauses Feuerwehrhaus, Arnumer Kirchstraße	21 Montag	Hemmingen-Westerfeld	19:00 „Hemmingen liest“ – Eine Reise in die Welt der Märchen Bauspielplatz Strandbad
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Ayassa mit Klezmermusik, eine Veranstaltung im Rahmen des Kultursommers der Region Hannover bauhof e.V.	23 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
12 Samstag	Arnum	16:00 Sommerfest der SG Arnum Schützenhaus	24 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
14 Montag	Hemmingen-Westerfeld	17:00-18:00 Bürgersprechstunde der SPD-Fraktion Rathaus, Raum U.03	25 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	13:00 Bürgerverein Hemmingen: Besuch der aktuellen Ausstellung im Wilhelm-Busch-Museum Hannover Rathausplatz
			26 Samstag	Arnum	19:00 FF Arnum: Weinfest mit Wahl der Arnumer Weinkönigin 2008 Feuerwehrhaus

28 Montag	Ohlendorf	15:00 Treffen Seniorenkreis Hiddestorf-Ohlendorf Café Webstuhl
29 Dienstag	Harkenbleck	16:00-19:30 Blutspende DRK Harkenbleck Schulungsraum Feuerwehr
30 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
31 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

August

04 Montag	Hiddestorf	15:00 Grillen – Sozialverband Hiddestorf/Ohlendorf Altentagesstätte
	Hemmingen- Westerfeld	17:00-19:00 Gesprächskreis für pflegende Angehörige DRK Sozialstation Hemmingen DRK Sozialstation Berliner Str. 16
06 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
07 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	16:00 Wiedereröffnung der Bücherstube der Friedens- Kirchengemeinde Arnum Friedenskirche Arnum, Bücherstube
12 Dienstag	Hemmingen- Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus, Bürgersaal
13 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 AWO Hiddestorf/Ohlendorf: Kaffee, Klönen, Bingo Altentagesstätte
14 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
17 Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	18:00 Musikalische Sommersoiree, Duo Chapeau Klez Kapelle
20 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
21 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

23 Samstag	Hiddestorf	09:30 Schulanfängergottesdienst Nikolaikirche
	Hemmingen- Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Hoge: Lesen mit allen Sinnen Rathaus, Bücherei
24 Sonntag	Hemmingen- Westerfeld	20:00 Musical Night im Strandbad Hemmingen Strandbad
	Hemmingen- Westerfeld	15:00 Cafés im Küstergarten Trinitatis-Kirche
25 Montag	Hemmingen- Westerfeld	19:30 „Hemmingen liest“ – Neyer: Wilhelm Busch – erotisch – komisch – gnadenlos Grunschule Köllnbrinkweg
26 Dienstag	Harkenbleck	20:00 Erster Übungsabend – Gesangverein Eintracht Harkenbleck Mehrzweckhalle, Sitzungsraum Empore
27 Mittwoch	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte Göttinger Str. 65
28 Donnerstag	Hemmingen- Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
29 Freitag	Hemmingen- Westerfeld	13:00 Bürgerverein Hemmingen: Besuch des Lehr- und Forschungs- institutes der TiHo Hannover Rathausplatz
	Harkenbleck	18:00 Sommerfest SV Harkenbleck Mehrzweckhalle, Hof
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 „Hemmingen liest“ – Hoge: Eriese Gärten Gänsemarsch 4, Garten
30 Samstag	Hiddestorf	19:00 Zeltfest der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf / Ohlendorf Wiesenweg
	Hemmingen- Westerfeld	15:00 „Hemmingen liest“ – v. Lonski: Mein gel(i)ebtes Hemmingen Rathaus, Bücherei
31 Sonntag	Hiddestorf	15:00 Zeltfest der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf / Ohlendorf Wiesenweg
	Hemmingen- Westerfeld	19:00 Mitgliederparty im bauhof bauhof e.V.

Kulturzentrum bauhof e. v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: Kulturzentrum-bauhof@web.de
www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Juli 2008

Kartenvorverkauf:

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Ingrid Petersen	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstr. 2	☎ (0 51 01) 1 28 29
Gittas Friseursalon	Hann.-Döhren	Fiedeler Str. 15	☎ (05 11) 83 31 15
KulturBox Laatzen im Leine-Center	Rathaus-Foyer		☎ (05 11) 82 05 - 452

Freitag, 11. Juli 2008, Beginn 20.00 Uhr

Kultursommer 2008 – „Ayassa“

Gypsy, Balkan, Klezmer



Ayassa, ein reisefreudiges Ensemble aus Hannover, nimmt Klezmer, Gypsy- und Balkanmusik, die Sprache der Seele, als Ausgangspunkt für ihre musikalischen Streifzüge, mit Freude und Schmerz, Verliebtheit und wilder Leidenschaft. Ihre Melodien sind freudig und tänzerisch, melancholisch-versonnen oder tragisch-expressiv, manchmal feierlich, manchmal wüsten-wild. Ihr Publikum nehmen sie mit auf einen lustvollen Spaziergang durch die Musikwelt Osteuropas.

Zum Repertoire gehören jiddische Tanz- und Volkslieder, Tangos, Walzer, Sinti-Lieder, Balkan-Tänze und auch eigene Kompositionen im Klezmer-Stil.

Die Lieder erzählen zum Beispiel von „Schlawinern“ und Überlebenskünstlern, die alle eins gemeinsam haben: Den Einfallsreichtum, mit dem sie – jeder auf seine Weise – der Armut zu Leibe rücken und ihren Verfolgern entkommen. Zur Besetzung von Ayassa gehören Annika Frech (Gesang), Susanne Cloos (Geige), Achim Walther (Gitarre/Balalaika), Michael Wille (Akkordeon) und Yoyo da Silva (Kontrabass). Die Veranstaltung findet im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Kultursommer 2008“ der Region Hannover statt und wird durch die Stiftung Kulturregion Hannover gefördert.

Eintritt: 15,- € / 12,- €



KLASSIK OPEN AIR SCHLOSS MARIENBURG

Freitag 5. September 19.30 Uhr WIENER ABEND



Hotline 01805 4470

Schloss Shop Tel. 05069 407



Schievink Orthopädie-Schuhtechnik

- Schuhe nach Maß
- Schuhzurichtungen
- Diabetikereinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Sporteinlagen
- Schuhreparatur
- MBTA-Schuhe
- u. v. m.

3x in Hannover

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover

Telefon (05 11) 64 22 02 90

Rosebeckstraße 20
Hannover-Linden

Telefon (05 11) 44 60 66

Omptedastraße 28
Hannover-Vahrenwald

Telefon (05 11) 3 50 76 77

www.schievink.com

Garten- & Landschaftsbau Planung & Ausführung

Thomas
Glende
Garten
Bau GMBH



Rasenprofi
Baumfällarbeiten
Teichbau, Dauerpflege
Gartenneu- & -umgestaltung
Pflaster- & Natursteinarbeiten

Rufen Sie uns an
(0172) 426 1 426

Telefon im Gartencenter
(0511) 42 22 59

Frisches Gemüse aus eigenem Anbau

Volkman's Gemüsehof

Hemmingen OT Arnum · Hundepfuhsweg 3
Telefon (05101) 35 58 · Fax (05101) 30 69



Öffnungszeiten:
Freitag + Samstag
8.00 - 13.00 Uhr

Unsere frischen eigenen Salate sind da!!

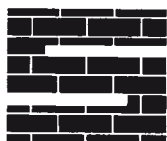
Außerdem eigene Radieschen, Lauchzwiebeln, Mairübchen, Kohlrabi, Spinat, Kohlsorten, Bundmöhren, Rote Bete..., sowie Obst der Saison, Tomaten von Hermanns... und, und, und!!

Zusätzlich zu unserem Angebot kann man ab Sa., dem 21.6. 2008 regelmäßig frischen Fisch (Fa. Schweer) und Käse (Fa. Malek) kaufen.

Bisher standen beide auf dem Wochenmarkt in Arnum.



Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfeht sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG - Maurermeister

☎ 41 51 31

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29



INNUNGSMITGLIED

Fax 41 21 00

Bürgerverein Hemmingen e.V.

Erlebnis- und kontrastreiche Tagesfahrt des Bürgervereins

Mit fünfzig Mitgliedern und Gästen startete der Bürgerverein Hemmingen zu einer interessanten Tagesfahrt nach Nordthüringen. Der erste Ansteuerpunkt war das Panorama-Museum in Bad Frankenhausen. Weit sichtbar, eingebettet in die idyllische Landschaft am Südhang des Kyffhäusergebirges thront der zylindrische Zweckbau, im Volksmund als „Torte“ bezeichnet, der als Kernstück eines der spektakulärsten Auftragsprojekte der damaligen DDR jüngerer Kunstgeschichte beherbergt – das Monumentalgemälde „Frühbürgerliche Revolution in Deutschland“ von Werner Tübke. Historischer Hintergrund bei der Erschaffung des Museums war eine der bedeutendsten Schlachten des deutschen Bauernkrieges 1525 in Frankenhausen.

Werner Tübke gelang es in einem knapp 12-jährigen Arbeitsprozess in Form einer Rotunde ein geschichtsträchtiges „theatrum mundi“ (Welttheater) in zeitlos-universalem Anspruch zu schaffen. Auf einer Fläche von 14 mal 123 Meter, rd. 1.800 m², hat Tübke in altmeisterlicher Manier mit faszinierender Plastizität gemalt, das auf den ersten Blick Staunen und Bewunderung, aber beim Betrachter auch Verwirrung und Ratlosigkeit auslöst.

Durch eine sehr qualifizierte und wertneutrale Führung wurden wir in die Geheimnisse und Lebensgefühle der Menschen an der Wende vom Mittelalter zur Neuzeit geleitet. Wir erkannten in den über 3.000 Einzelfiguren Bekanntes, schon einmal Gesehenes, Wegbereiter des Humanismus, der Reformation: u. a. Thomas Müntzer, der in Augen des Bauernstaates DDR als Wegbereiter des Sozialismus galt. Nachdem wir uns aus den Fängen des Mittelalters befreit hatten, war noch Gelegenheit eine sehr umfangreiche Sonderausstellung von Radierungen und Zeichnungen von Horst Janssen zu bewundern.

Der nächste Höhepunkt wartete auf uns in Sangerhausen, dem weltgrößten Rosarium, das 1903 auf Betreiben des fortschrittlichen Rosenfreundes, Albert Hoffmann, auf einer Fläche von 1,5 ha gegründet wurde und heute eine Größe von 12,5 m² hat. Es beherbergt fast 8.300 Rosensorten- und -arten. Die Vielfalt der Königin der Blumen, vom Altertum bis zur Moderne wird in einem großen Rosengarten besonderer Art präsentiert. Es ist ein Pilgerort für Rosenfreunde und der teilweise betörende Duft sprach all' unsere Sinne an.

Das EUROPA-ROSARIUM beherbergt neben der einmaligen Sammlung von Garten- und Wildrosen eine große Anzahl seltener Bäume und Sträucher, die eine herrliche Kulisse für die Rosen bilden. Ein sehr versierter „Rosenfreund“ machte uns sehr detailliert auf die Schönheiten und Eigenarten der einzelnen Sorten aufmerksam, gab wichtige Tipps zur Pflanzung, Überwinterung, Düngung und ließ keine Frage unbeantwortet. Auf der Heimreise konnte jeder noch einmal das kontrastreiche Tagesprogramm Revue passieren lassen.



Fahrt zum Wilhelm-Busch-Museum

Am 25. Juli 2008 besucht der Bürgerverein Hemmingen die Ausstellung im Wilhelm-Busch-Museum „Erotisch – komisch – gnadenlos“. Es ist der dritte Teil des Wilh.-Busch-Zyklus. Die Führung beginnt um 14.00 Uhr.

Abfahrt mit dem Fahrrad ab Rathausplatz um 13.00 Uhr oder mit PKW oder mit GVH (Haltestelle Schneiderberg).

Preis für Führung und Eintritt: für Mitglieder 6,- Euro, für Nichtmitglieder 7,50 Euro. Anmeldung unter (05 11) 42 22 41 – Hannelore Hapke oder per E-Mail: klaus.hapke@t-online.de

Steuerberaterin Anne Nickel

30966 Hemmingen · Ortsteil Arnum
Beethovenstraße 21
Telefon 0 51 01 / 58 55 31
Telefax 0 51 01 / 58 55 32

BAUGESCHÄFT JÖRG GOLLMER GmbH

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56 Fon 0 51 01 / 28 94
30966 Hemmingen Fax 0 51 01 / 53 71
Ortsteil Arnum

AUTOHAUS MORGENTHAL

Preisgünstig fahren mit Autogas!

Unser Angebot finden Sie unter:
www.autohaus-morgenthal.de

Arnum · Hoher Holzweg 35 · Tel. (05101) 20 37

OPEL · LADA · KIA

Baumschule Pattensen

Koldinger Str. 15 · 30982 Pattensen
☎ 05101/15181 · Fax 05101/6746

Jetzt vom Fachmann:

Pflaster- und Erdarbeiten
Rasenanlagen, Rollrasen
Heckenschnitt

BAUGESCHÄFT MEISTERBETRIEB

Maurer-, Putz-, Beton- und Sanierungsarbeiten

Andreas Stettner

Schöneberger Str. 6
30982 Pattensen

Tel.: (0 51 01) 990 442

Mobil: (0171) 2 05 77 95

Fax: (0 51 01) 990 443

www.baugeschaeft-stettner.de



IHRE FREUNDLICHEN GARTENHELFER

- Gartenpflege
 - Rasenanlagen/-pflege
 - Baumschnitt
 - Heckenschnitt
 - Baumfällung
 - Platten- u. Pflasterarbeiten
 - Zaunbau
- alles mit Abfuhr



gut
sauber
zuverlässig

DIE PREISWERTE ALTERNATIVE

Inh.: Safet Gorani
Hemmingen/OT Arnum
Dresdener Weg 13
Wir freuen uns
über jeden Anruf unter
Tel./Fax 0 51 01 / 44 24
Mobil 01 63 / 2 51 92 01

Schrader + Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben!

Brennwert mit Mehrwert!

Der **VITODENS 333**
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem Trinkwasser-Ladespeicher)

VIESMANN

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Tel.: 0 51 01/91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Walter-Bruch-Str. 11 • 30982 Pattensen

CS

carsten schirmer
Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker

Marie-Curie-Straße 28 Tel.: **05 11 / 2 34 80 88**
30966 Hemmingen Fax: 05 11 / 2 34 80 89

malerei und anstriche
losur- und spachtelarbeiten
bodenbeläge
fertigporzell
fussbodenanlenkung
betoninstandsetzung
vollwärmeschutz
gerüstbau

NEUBACHER
Sonnenschutztechnik

Marie-Curie-Str. 15
30966 Hemmingen

Herstellung von:
Rolläden / Rollläden
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerungen
Reparatur und Service

Telefon (05 11) 8 43 74 10
Telefax (05 11) 8 43 74 18

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Fliesen Tech

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (051 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
Telefax (051 01) 91 53 28

■ **Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art**
■ **Komplettrenovierungen**
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

ARNUM

DRK Arnum

Ein Erste-Hilfe-Kurs für Senioren steht auf dem Programm. Der Zeitpunkt steht noch nicht fest, wird aber früh genug bekanntgegeben. Im August findet keine Versammlung statt, es ist Sommerpause. Allen Mitgliedern und Freunden wünschen wir noch schöne Sommertage.

Erste-Hilfe-Lehrgang

an jedem 3. Wochenende im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (05 11) 9 46 88-17.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

an jedem 4. Samstag im Monat im DRK-Haus in Empelde, jeweils von 8.00 bis 16.00 Uhr, Telefon (05 11) 9 46 88-17.

Gymnastik (Bockstraße 33)

– für Senioren „Gymnastik und Tanzen im Sitzen“
montags von 14.45 bis 15.30 Uhr,
Leitung: Gerlinde Risse, Telefon (05101) 29 11,
– für „50-Plus“ freitags von 8.00 bis 9.00 Uhr. Mitmachen lohnt sich.
Leitung: Brigitte Klugmann, Telefon Quentin (05101) 35 46.

Kegeln

alle 4 Wochen freitags, 16.00 Uhr, Gaststätte „Alte Schmiede“

Bridge

mittwochs, 15.00 bis 19.00 Uhr, Bockstraße 33, Begegnungsstätte

Sozialstation

Pflege bei Ihnen zu Hause, Pflegenotruf, Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon (0511) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (0511) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen • Nürnberger Str. 5 • DRK-Rettungswache
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Begegnungsstätte Arnum • Bockstr. 33 • Telefon (05101) 49 16

VERANSTALTUNGEN

montags

14.45 Uhr – 15.30 Uhr Seniorengymnastik und Tänze im Sitzen, anschl. Kaffeetrinken, Leitung: G. Risse, Telefon 29 11

dienstags

12.00 Uhr Mittagessen nach vorheriger Anmeldung
ab 13.30 Uhr Skatrunde – Karten- und andere Spiele
ab 14.30 Uhr Kaffeetrinken, Gespräche, Filme, Singen

mittwochs

15.00 Uhr – 19.00 Uhr Bridge (DRK)

donnerstags

14.30 Uhr Kaffeetrinken
Anschließend: Vorlesen von Büchern, die von der Gruppe ausgewählt wurden (Frau Ursula Süberkrüb) und Besprechung des Lesestoffes



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Arnum informiert:**



Sommerweinfest bei der Feuerwehr

Die Freiwillige Feuerwehr Arnum lädt ihre Mitglieder und deren Freunde am **Samstag, 26. Juli ab 19.00 Uhr**, ins Feuerwehrhaus, Arnum Kirchstraße 1A, zum Sommerweinfest ein.

Im Rahmen dieser Veranstaltung wird die Arnum Weinkönigin 2008 gekürt. Dabei haben Sie die Möglichkeit, das frisch eingeweihte Jugend- und Kinderfeuerwehrhaus zu besichtigen.

Für die musikalische Umrahmung und das leibliche Wohl wird in altbewährter Form gesorgt!

Paul-Emile Guilbert, Schriftführer

Anzeigenannahme:
Telefon: (05 11) 41 02 89-30
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

(www.svarnum.de)

**TISCHTENNIS****Der letzte Tischtennistitel ist vergeben:**

Bei super sonnigen Wetter kamen am 21. Juni 2008 24 Spielerinnen und Spieler in die Sporthalle, um den letzten Vereinstitel in diesem Jahr zu entscheiden. Die Teilnehmer wurden wie in jedem Jahr in unterschiedlichen Gruppen eingeteilt, um die Leistungsunterschiede auszugleichen, starteten die Spieler mit einem entsprechenden Handicap. In jedem Durchgang wurden neue Doppelpaarungen gebildet, die je nach Gruppeneinteilung einen entsprechenden Vorsprung erhielten. Nach 8 Durchgängen belegten beim Kuddel-Muddelturnier unsere jüngsten Spieler mit 8 Punkten Christopher Noßbagk und mit 9 Punkten Lars Valett mittlere Tabellenplätze. Hannelore Daubert belegte mit 11 Punkten den 3. Platz, mit 12 Punkten erspielte sich Rolf Stahmer den 2. Platz und mit 14 Punkten holte sich Claudia Kugler in diesem Jahr den Titel. Im Anschluss wurde wie gewohnt unser Jahresabschluss bei super Wetter mit Grillfleisch, leckeren Salaten und Kaltgetränken bis in den frühen Morgen gefeiert. In den nächsten Wochen wird es wieder etwas ruhiger in der Halle. Wir wünschen allen Spielerinnen und Spielern sowie deren Familienangehörigen eine schöne erholsame Sommerpause, damit wir nach den Sommerferien mit viel Schwung in die nächste Punktspielserie starten. Die genauen Ergebnisse und weitere interessante Daten sind auf der Internetseite der SV Arnum – Tischtennis nachzulesen.

Ralf Mader

SPARTE LEICHTATHLETIK**Deutsches Sportabzeichen**

Haben Sie schon Ihre Disziplinen für das Sportabzeichen 2008 erfüllt? Noch nicht – dann kommen Sie doch zu uns! Jeden Donnerstag (auch während der Sommerferien) ab 18.00 Uhr sind wir auf dem Sportplatz Hiddestorfer Str. um mit Ihnen zu trainieren und natürlich auch um Ihre Leistungen in den einzelnen Disziplinen zu notieren.

Für die Disziplinen Schwimmen und Radfahren notieren Sie sich bitte die nachstehenden Termine:

Schwimmen: Sonntags: 27. Juli; 24. August 2008,
von 10.00 – 13.00 Uhr im Freibad Arnum

Radfahren: Sonntags: 20. Juli und 31. August 2008
Treffpunkt: An der alten Molkerei in Hiddestorf um 9.00 Uhr

Wann kommen Sie zu uns?

Ihr freundliches Abnehmerteam

SPARTE FUSSBALL**Jugendfußball**

Erstmals in der 75-jährigen Vereinsgeschichte und pünktlich zum Jubiläum gibt es 2 Juniorinnen Meister. 2 Jahre nach Gründung der ersten Mädchenmannschaft stehen 2 Teams ganz oben. Die Arnum E- und D-Juniorinnen sicherten sich in den jeweiligen Staffeln ungeschlagen den Meistertitel Saison 2007/2008.

Unsere E-Mädchen (Jg.1997 – 1999) erspielten sich in 10 gewerteten Spielen ohne Punktverlust ein Ergebnis von 30 Punkten und 55:8 Tore. Am Ende hatten wir 12 Punkte Vorsprung auf den Zweitplatzierten. Pünktlich zum vorzeitigen Meistertitel (3 Spieltage vor Ende) konnten wir von der Firma EON/Avacon unsere neuen Trikots in Empfang nehmen. Hier noch mal Danke für die Unterstützung.

Die D-Mädchen (Jg. 1995 – 1997) blieben in 16 gewerteten Spielen ebenfalls ungeschlagen und sicherten sich mit 15 Siegen und einem Unentschieden den Titel mit 10 Punkten Vorsprung auf den Zweitplatzierten. Hier standen am Ende 46 Punkte und 104:6 Tore auf unserer Haben-Seite. Auch hier bedanken wir uns bei allen für die tolle Unterstützung.

Natürlich wollen wir in unserer Freude die C-Mädchen (Jg.1993 – 1995) nicht vergessen, welche eine sehr harte 1. Saison hinter sich gebracht haben. Hier haben wir viel Lehrgeld zahlen müssen, werden aber sicher nicht den Kopf in den Sand stecken. „Jetzt erst recht“ ist das Motto für die neue Saison.

Wir wechseln jetzt aufs Großfeld als 11er Mannschaft und werden auch hier alles geben. Wir suchen natürlich auch weiterhin Mädchen die gerne mal „Kicken“ möchten. Trainingszeiten für die einzelnen Altersklassen erfragt ihr bitte bei Marc Wissel, Telefon (0 51 01) 58 52 22 – wenn nicht erreichbar, bitte Nachricht auf dem AB hinterlassen.

Danke an alle Betreuerinnen, Eltern, Sponsoren, unseren Torwarttrainer und Trainer / Betreuer der anderen Jugendmannschaften für die tolle Unterstützung. Ich wünsche allen schöne Ferien.

Marc Wissel, Trainer

KANZLEI ROLF B. BUBIKAT

IN 30966 HEMMINGEN
Weetzener Landstraße 106 c

Bei Rechtsproblemen

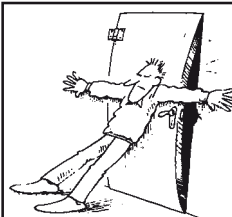
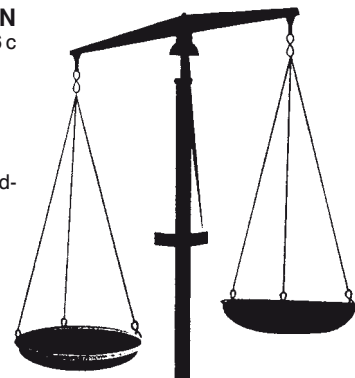
- in der Familie
- am Arbeitsplatz
- im Straßenverkehr
- in Erbschafts- und Grundstücksangelegenheiten

Ihr Ansprechpartner:
RA Bubikat

Fon (05 11) 42 40 26

Fax (05 11) 23 29 30

www.rabubikat.de

**Damit Sie das nicht nötig haben!**

TISCHLERMEISTER

Bernd Filax

Montage von Sicherheits-Beschlägen · Fenster
und Türen · Reparatur-Service · Innenausbau
Hemmingen/OT Arnum · Göttinger Straße 87
☎ 05101/5271 · Fax 05101/5084



WWW.INGO-HOLTZ-GARTENBAU.DE

INGO HOLTZ

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU
HAUSMEISTERDIENSTE · KLEINTRANSPORTE

HAUPTSTR. 34 · 30966 HEMMINGEN · INGO.HOLTZ@ARCOR.DE
TELEFON / FAX (0 51 01) 58 92 69 · MOBIL (0162) 102 71 67

GARTENARBEITEN · OBJEKTBETREUUNG · KLEINTRANSPORTE
PERSONENBETREUUNG IN PRIVATEN HAUSHALTEN

Zauberblume

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Sarah Behmann
Arnum Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

**Öffnungszeiten:**

Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

**20% RABATT IM
Chic-Chic**

- trendige Secondhand Mode (XS – XXL)
- Markenkleidung supergünstig

Aktionstage – 20% Rabatt am

Freitag, 11. Juli 2008, 10.00 – 18.00 Uhr

Samstag, 12. Juli 2008, 10.00 – 14.00 Uhr



Ricklingen · Wallensteinstraße 1/ Ecke Göttinger Chaussee · Telefon 23 25 00
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Fr.: 10.00 – 18.00 Uhr · www.chic1.de

NEU: Chic-Chic-Band- + Rollenmassage, 10 Behandlungen 59,- Euro

APARTHOTEL BERLIN

Ihr Privat-Hotel in Hannover-Hemmingen

Wir sind ein eigenständiges privates Apart-Hotel mit 22 großzügig ausgestatteten Apartments. Die private Atmosphäre und die Freundlichkeit unserer Mitarbeiterinnen bzw. Mitarbeiter sorgen dafür, dass Sie sich bei uns sehr schnell wohlfühlen werden.

Wir würden uns sehr freuen, auch Sie als Gast in unserem nett eingerichteten Haus begrüßen zu dürfen. *Brigitte Lorenz & Team*

30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 42 30 14
bei Hannover/an der B3 Telefax: (05 11) 23 28 70
Göttinger Landstraße 60 Mail: info@apart-hotel-berlin.de
(über dem Penny-Markt) Internet: www.apart-hotel-berlin.de

Neu bei uns: Wellness & Massage

durch die Fa. Lea Rosenberger Termine nach Absprache



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

OLAF HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Die nächste rings um uns erscheint am 23. 7. 2008.

Verkehrsrecht

Durchsetzung von Ansprüchen bei Verkehrsunfällen, Sachschäden und Schmerzensgeld, Vertretung in Bußgeldverfahren (Geschwindigkeits-übertretungen, Rotlichtverstöße etc.) und Verkehrsstrafaten

Rechtsanwälte Gießmann & Killig

Hannover-Südstadt · Sallstraße 76/Ecke Geibelstraße
Telefon (05 11) 4 34 08 60 · Fax (05 11) 4 34 08 42
E-Mail: kanzlei@giessmann-killig.de · www.giessmann-killig.de



Leifheit.

Raumgestaltung

Individualle Raumgestaltung
Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
Aufarbeitung von Polstermöbeln
Rollos, Jalousien
Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

Neues vom SV Devese 02 e.V.

1. Schach AG der KGS Hemmingen

Die Schach AG der KGS Hemmingen nimmt nach den Sommerferien ihre wöchentlichen Schachnachmittage montags von 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Raum E 001 der KGS auf. Alle Schülerinnen und Schüler, die in Hemmingen zur Schule gehen oder in Hemmingen wohnen und andere Schulen besuchen sind sehr herzlich eingeladen, am Montag, dem 25. August unser Schachspiel zu bereichern. Die Betreuung hat Dennis Freund, Schüler des 12. Jahrgangs der KGS, übernommen.

2. Radsport

Die Radsportgruppe unter Leitung von Hartmut Blaschke, Telefon (05 11) 6 49 81 57, fährt für jung gebliebene Senioren immer dienstags zu unterschiedlichen Zielen in der Region Hannover. Treffpunkt ist der Haupteingang des Rathauses. Diese Touren zwischen 30 km und 50 km finden auch in den Ferien statt. Bei sehr schlechtem Wetter entfällt dieses Angebot. Sollten sich sehr radsportlich Interessierte an langen Touren von etwa 100 km finden, so melden sie sich bitte bei Hartmut Blaschke unter der E-Mail hablaschke@yahoo.de.

Im Juni besuchte die Radsportabteilung mit 12 Personen die Firma IGEPA mit sehr großem Erfolg. Herr Dettmer hat in seiner souveränen Art die Feinheiten des Unternehmens erläutert und alle Abteilungen vorgestellt. Ihm sei ein besonderer Dank auch an dieser Stelle ausgesprochen. Im August ist der Besuch der Herrenhäuser Brauerei geplant. Wer hieran Interesse hat, möge sich mit Hartmut Blaschke in Verbindung setzen.

Nach den Sommerferien wird eine Radsport AG der KGS Hemmingen ins Leben gerufen. Alle am Breitensport des Radfahrens interessierte Schülerinnen und Schüler Hemminger Schulen sollten weitere Informationen von einem Aushang entnehmen, der Ende August in der KGS erscheint. Sollte eine Schülerin/ein Schüler des Sek.II Bereiches gegen eine Aufwandsentschädigung diese Radsport AG betreuen wollen, melden Sie sich bitte bei Günter Harder, Telefon (05 11) 41 31 21.

3. Computer-Schulung mit Gymnastik

Nach den Sommerferien findet ein Treffen aller an der Computer-Schulung mit Gymnastik interessierten Senioren und andere Mitbürger im Bürgersaal des Rathauses am Freitag, dem 22. August, um 17.00 Uhr, statt. Hier werden die Gruppen von Anfängern ohne oder mit geringen Kenntnissen bis zu den Fortgeschrittenen mit guten Kenntnissen neu eingeteilt. Schüler des 12. Jahrgangs der KGS betreuen die Gruppen.

4. Ferienpassaktion der Stadt Hemmingen

Der SV Devese beteiligt sich an 2 Tagen an der Ferienpassaktion der Stadt Hemmingen. Die Schachgruppe ist mit 20 Schülern ausgebucht. Das Schachspielen findet am Montag, dem 21. Juli, von 9.00 Uhr bis gegen 12.00 Uhr im Jugendkulturhaus statt.

Unser Petanque(Boulen)- Angebot ist auf den 7. August von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr auf der Boule-Bahn hinter dem Feuerwehr-Gerätehaus in Devese auf dem Spielfeld gelegt worden. Hierfür interessieren sich zur Zeit 12 Schülerinnen und Schüler. Es können jedoch 18 Personen teilnehmen. Nachmeldungen sind also möglich.

Günter Harder, Vorsitzender des SV Devese 02

DRK Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese

Blutspende-Aktion am 2. Juli 2008

Obwohl das Wetter am Mittwoch, dem 2. Juli, mit viel Sonne und Wärme zum Baden einlud, haben zu unserer großen Freude insgesamt 66 Blutspender an der Aktion teilgenommen, darunter 9 Erstspender. Hierfür danken wir noch einmal allen Blutspendern ganz herzlich.

Die nächste Blutspende-Aktion findet am Mittwoch, dem 1. Oktober 2008, zur gewohnten Zeit und am gewohnten Ort statt. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie in Ihrem Terminkalender schon jetzt einen Vermerk anbringen, um an dieser Aktion teilnehmen zu können.

Nach der Statistik wird das meiste Blut inzwischen zur Behandlung von Krebspatienten benötigt. Es folgen Erkrankungen des Herzens sowie Magen- und Darmkrankheiten. Verletzungen folgen an vierter Stelle.

So erstaunlich es klingt: Der hohe Bedarf an Blut ist in erster Linie eine Folge des medizinischen Fortschritts. Viele Operationen, Organübertragungen und die Behandlung von Patienten mit bösartigen Tumoren sind nur dank moderner Transfusionsmedizin möglich geworden.

Senioren-Kaffee am 14. August 2008

Wir laden die Seniorinnen und Senioren von Hemmingen-Westerfeld und Devese hiermit herzlich zum Senioren-Kaffee mit Kaffee und Kuchen in die Tennisstuben, Weetzener Landstrasse 20, ein. Wir treffen uns dort am 14. August um 15.00 Uhr und würden uns über Ihren Besuch sehr freuen.

Wilhelm Benze

Der Damenschießclub Hemmingen Westerfeld trifft sich in Ohlendorf

Am Samstag, 28. Juni 2008, trafen sich die Schützenschwestern des Damenschießclub's Hemmingen in Ohlendorf zum Aufhängen der Königs-scheibe 2008.

Pünktlich um 18.00 Uhr marschierte der Zug zielstrebig zur neuen Schützenkönigin 2008 – Christa Heppner, die zum 7. Mal geladen hatte. Angeführt vom Spielmann- und Hörnerzug Ricklingen unter



der Leitung von Siegfried Gajewczyk, gefolgt vom DSC Hemmingen, Schützenkönig 2008 aus Hemmingen – Jörg Hartzke mit Kameraden und Arnumer Schützenschwestern und Schützenbrüder.

Bei der „Königin“ angekommen, hat diese den Zug begrüßt. Die 1. Vorsitzende vom DSC Hemmingen, Jutta Marczinski, überreichte die Königs-scheibe 2008, mit einem Fuchsmotiv darauf, dem Schießmeister Uwe Vogt vom Schützenverein Hemmingen, der diese würdevoll an die Hauswand an einen Nagel hängte. Die Scheibe wurde mit einem Schnaps begossen, damit sie immer hängen bleiben möge. Die Schützenkönigin bedankte sich bei den Anwesenden und bat dann zu einem kleinen Umtrunk und Imbiss. Die Spielleute aus Ricklingen gaben noch zahlreiche Spieleinlagen. So vergingen die Stunden wie im Flug, wo alle gemütlich zusammensaßen, tanzten und über Vergangenes plauderten. Die Feier dauerte bis in die Morgenstunden des nächsten Tages, als die letzten Gäste den Heimweg antraten. Es war ein schöner Tag, der allen in Erinnerung bleiben wird.

Am Sonntag, dem 6. Juli, um 9.30 Uhr treffen sich alle in Hannover am Rathaus zum großen Schützenausmarsch wieder, wo die Schützenkönigin Christa Heppner die Schützinnen aus Hemmingen Westerfeld anführen wird.

SC Hemmingen-Westerfeld**Sommerfest 2008**

Bernd Plinke hatte zum Sommerfest 2008 eingeladen und viele kamen. Ab 15.00 Uhr konnten die zahlreichen Besucher bei Livemusik der Bourbon Skiffle Company Essen, Trinken, Klönen und den Sommertag genießen.

Einmal im Jahr will der Verein den vielen ehrenamtlich Tätigen ein Dankeschön sagen. Gleichzeitig bietet das Sommerfest die gute Gelegenheit, dass die Mitglieder der fünfundzwanzig unterschiedlichen Sparten des SC Hemmingen-Westerfeld miteinander ins Gespräch kommen.

Traditionell wird zu diesem Anlass eine Sparte zu Essen und Trinken eingeladen. Diesmal war es die Volleyballsparte. Die seit 2007 neu formierte 1. Damen ist von der Bezirksliga in die Landesliga aufgestiegen. Der Verein gratuliert an dieser Stelle der Mannschaft, der Spielführerin Claudia Surma und dem Trainer Hajo Simat nochmals herzlich. Das Training der 1. Damen findet immer montags und dienstags von 20.00 bis 22.00 Uhr in der Tribünensporthalle, Hohe Bunte, statt.

Weiter gibt es in der Sparte noch die Hobby-Mixed-Mannschaft mit einem Durchschnittsalter von 35 Jahren. Die Männer und Frauen suchen noch dringend Mitspieler, da viele von ihnen verletzt sind. Wer Lust hat mitzuspielen kann dienstags von 20.00 bis 22.00 Uhr zum Training vorbeischaun oder sich mit dem Spartenleiter Bernd Plinke, Telefon (0511) 41 64 39, in Verbindung setzen.

Wichtig ist den Volleyballern die Jugendarbeit. Seit einem Jahr trainiert die weibliche Jugend (Durchschnittsalter jetzt 13 Jahre) und es werden Anfängerinnen und Anfänger ab dem 10. Lebensjahr gesucht. Wer Lust hat, kann sich ebenfalls bei Bernd Plinke melden.

Nach den Sommerferien, wenn die KSG Hemmingen zur Ganztags-schule geworden ist, wird Plinke dort die Volleyball AG anbieten und trainieren.

Brigitte Jaedicke, Pressewartin



TeleService

Gerhard Meier

Koetnerreihe 7 · Hemmingen · OT Devese
Vor Ort erreichbar nach Terminabsprache

Telef. erreichbar: Telefon: (05 11) 2 34 33 18
Mo – Do 8 – 18 Uhr Telefax: (05 11) 41 12 59
und Fr. 8 – 13 Uhr Handy: (01 71) 4 44 23 40

**Verkauf
Beratung
Installation
Reparaturen**

**DVB-T und Satanlagen
Kabelanschluss · Antennen
Fernsehen · HiFi · Video**

Hemminger Buchhandlung

Schnell · Zuverlässig · Bequem

Deveser Straße 2 · 30966 Hemmingen
Telefon: 0511 / 2 34 60 15 · Fax: 0511 / 2 34 60 16
eMail: hemminger.buchhandlung@htp-tel.de

Montags bis Freitags 9 - 13 und 14 - 18 Uhr
Samstags 9 - 13 Uhr

Stadtbus Linie 300 und 363
Haltestelle: Westerfeld Deveser Straße

H. + H. Stolpmann GbR

DACH – WAND – ABDICHTUNG

VELUX® BERATUNG UND EINBAU

Tel./Fax 05101/585414
30966 Hemmingen · Orffstraße 1–3

VELUX®

GESCHÜTZTER
BETRIEB

Qualität von
Meisterhand

Ärztetafel

Wir machen Urlaub
vom 21. Juli bis 11. August 2008

Praxis Dr. Kretschmar / Dr. Biegler
FACHÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN
30966 Hemmingen / OT Arnum · Göttinger Straße 69

Vertretung übernehmen:
Herr Passow, Arnum, ☎ (0 51 01) 21 88
sowie alle anwesenden Hemminger Ärzte.

Praxis Dr. Striebe

Zahnarzt
Fritz-Kuckuck-Str. 14 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 42 11 36

Vom 7. bis 13. August 2008
bleibt unsere Praxis geschlossen.

Vertretung:
Dres. Munsch / Dr. Kühler, Telefon (05 11) 44 11 29

Tischlerei Fa. **Martina Göke**
 Restaurierungen Meisterbetrieb
 Reparaturen Tel. **0511 / 23 30 43 9**
 Sonderanfertigungen Fax **0511 / 234 90 91**
 Treppenrenovierungen Handy **0172 / 51 44 155**
 Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Michaelis - Elektrotechnik
 Ihr Spezialist und Ansprechpartner
 rund um innovative Haustechnik.
 Fragen Sie Ihren Elektromeister aus Amrum.
 Fon: 05101/5859850
 Fax: 05101/5859851
 www.michaelis-elektrotechnik.de

Individuell
 innovativ
 zuverlässig

Pflege und Hilfe dort, wo Sie zu Hause sind. Vertragspartner aller Krankenkassen

PFLEGE BÜLOW **DIENST SCHMIDT**

- Hausnotruf rund um die Uhr
- 24 Stunden Pflege-/Bereitschaft
- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Haus- / Kinder- und Familienbetreuung

Partner des **FASB** Arbeiter-Samariter-Bund **(051 01) 46 64**

KARL-H. MÜNDEL GmbH
 Schlossermeister und Schweissfachmann

- Stahlbau
- Bauschlosserei
- Metallbau
- Edelstahlarbeiten

SEIT 1942

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2-4
 Telefon (0511) 42 31 33 · Fax (0511) 41 11 88

S. Frankenstein
 Maler- und Lackiermeister

- Malerarbeiten aller Art
- Beratung und Hilfe bei Malerarbeiten
- Lieferung von Farben, Tapeten und Bodenbelägen
- Handwerkliche Hilfe im/am Haus

Pastorenkamp 5 · 30966 Hemmingen · Telefon/Telefax (0511) 42 83 79

seit 1980

LEICHTATHLETIK

Hemminger beim Dreikampf erfolgreich

Da staunte Justin Ehrhardt nicht schlecht, als sein Name bei der Siegerehrung auch beim Zweitplatzierten nicht fiel. Während des Dreikampfes war ihm gar nicht aufgefallen, dass er mit 8,1 Sekunden der Schnellste seiner Altersklasse über 50 m war, mit 3,69 m am weitesten sprang und den 80-g-Ball mit 32,50 m am weitesten warf. Folglich hatte er auch im Dreikampf die Nase vorn: Mit 933 Punkten hatte Justin in der Klasse M10 über 100 Punkte Vorsprung vor dem Zweitplatzierten.

Auch in diesem Jahr nahmen einige Leichtathleten des SC Hemmingen-Westerfeld am traditionellen Schüler- Mehrkampf auf der Eintracht-Anlage teil und überzeugten mit guten Leistungen. Neben Justin Ehrhardt beeindruckte vor allem Julian Westerkamp, der bei seinem Debüt den dritten Platz in der Klasse M07 erreichte. Ebenfalls seinen ersten Wettkampf absolvierte Aaron Hampe, der in der Klasse M08 den sechsten Platz belegte.

Bei den Mädchen legte Charlotte Merforth einen tollen Wettkampf hin. Sie wurde Siebte in der Klasse W09 und freute sich ganz besonders über 3,13 m im Weitsprung. In der Klasse W08 waren Kiara Voigt und Jessica Jaedicke am Start. In einem sehr starken Teilnehmerfeld belegte Kiara Rang elf, wobei sie im Weitsprung mit 2,80 m zu den besten ihrer Altersklasse gehörte.

Jutta Jaedicke, Trainerin

FUSSBALL

Jugend-Spieler gesucht

Der SC Hemmingen-Westerfeld sucht zur Verstärkung der vorhandenen C- und B-Jugend-Mannschaften, für die kommende Saison noch Jugendliche der Jahrgänge 1993 bis 1995.

Auch die Jahrgänge 1999 und 2000 finden bei uns die Möglichkeit, den Spaß am Fußball zu entdecken oder aber sich weiter zu entwickeln.

Wir versprechen nichts, was wir nicht halten können. Ehrlichkeit und ein sehr gutes Umfeld innerhalb der Mannschaften und des Trainerkreises sind unser oberstes Gebot. Kommt vorbei und überzeugt euch.

Trainingszeiten: Montag und Mittwoch, jeweils von 18.00 bis 19.30 Uhr auf dem Sportplatz Hohe Bunte.

Infos gibt es auch bei der Jugendleitung:
 Carsten Zapfe, Telefon (0511) 83 73 40.

HIDDESTORF / OHLENDORF

Sportverein „Eintracht“ Hiddestorf von 1924 e.V.

DIE LAUFGRUPPE INFORMIERT:

Der Nordmeistertitel geht nach Hiddestorf!

Bei den Senioren-Meisterschaften der norddeutschen Leichtathletikverbände am 22. Juni 2008 in Verden konnte SVE-Athlet Thomas Ruminski über 5.000 Meter wieder einmal punkten. Bei schwülen 30°C hatten es die Langstreckler auf dem 12½-Runden-Kurs äußerst schwer. Thomas übernahm nach 600 Metern die Führung, erhöhte stetig das Tempo und gab die Spitzenposition bis zum Ziel nicht mehr ab. Mit einer Zeit von 16:53,32 Minuten entschied er das Rennen für sich und erlangte NDM-Meistertitel und Goldmedaille in der M45-Klasse. Der Zweitplatzierte – Helmut Nothdurft aus Hannover – kam 25 Sekunden später ins Ziel.



Weitere Erfolge der Hiddestorfer Leichtathleten

Beim Döhrener Abendlauf am 6. Juni 2008 stand Bianca Stanienda – wie schon so oft in den Vorjahren – auf dem Siegertreppchen des 10-km-Laufs. Nach 40:59 Minuten kam sie als schnellste Frau ins Ziel. Hans Ernst wurde auf gleicher Strecke Dritter seiner Altersklasse. Seine Zeit: 41:23 Minuten.

Seniorenläufer Manfred Wolfarth erreichte am 8. Juni 2008 beim Leverkusener Halbmarathon den dritten Platz der Altersklasse M65 in 1:43,21 Std. Beim Gehrdeiner Burgberglauf am 22. Juni 2008 überzeugten Juri Hausmann über 5 km mit dem Altersklassensieg in 19:11 Minuten; Dirk Jankowsky wurde AK-Dritter über 10 km in 44:02 Minuten. Eine Woche später siegte Juri erneut beim Lauf „Laatzten bewegt sich“ über 5,5 km in 20:37 min. Dirk steigerte sich auf den zweiten Platz über 10 km. Seine Zeit: 42:04 min. Manfred holte sich hier den Altersklassensieg in 45:44 min. Wir gratulieren!

Die SVE-Laufgruppe

60 Jahre Gartenfreunde Hiddestorf von 1948 e.V.

60 Jahre ist es nun schon her, das die britische Militärregierung einen Teil des Ackers an der Ihmer Straße in Hiddestorf beschlagnahmte und notleidenden Flüchtlingen als Nutzgärten zum Zwecke der Selbstversorgung zur Verfügung stellte. Der „Grundstein“ für die heutige Gartenkolonie war somit gelegt.

Was damals bittere Notwendigkeit war, hat sich heute zum Hobby gewandelt, wenngleich auch heute, in Zeiten steigender Lebensmittelpreise, biologisch selbst angebaute Gartenerzeugnisse natürlich eine feine Sache sind. Allerdings fließt zwischen der Saat und der Ernte auch so mancher Tropfen Schweiß, das darf man nicht vergessen.

Aber nun lassen wir mal die Vergangenheit und die Arbeit ruhen und schauen in die Zukunft:

Am Samstag, den 19. Juli 2008, feiern wir ab 17.00 Uhr unser Jubiläum und laden dazu alle, die Lust, Zeit und Interesse haben, mal hinter die Kulissen einer Gartenkolonie zu schauen und ein wenig mit uns fröhlich zu sein, herzlich ein.

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt, Getränke, Gegrilltes und Salate zu kleinen Preisen warten auf Sie. Bis dahin, wir freuen uns auf Sie!

Ulrich Sattler, 1. Vorsitzender

HARKENBLECK

DRK Harkenbleck

Blutspende

Schon jetzt weisen wir auf unseren zweiten Blutspendetermin des Jahres am 29. Juli 2008 hin. Gespendet werden kann in der Zeit von 16.00 – 19.30 Uhr im Schulungsraum der FFW Harkenbleck, Hallerskamp 8. Gerade in der Ferien- und Urlaubszeit sind die Blutkonserven knapp, darum bittet der DRK Ortsverein um Ihre Unterstützung. Helfen auch Sie mit Ihrer Blutspende.

WILKENBURG

S.V. Wilkenburg e.V.

SPARTE FUSSBALL – JUGEND

SV Arnum dominiert Hemminger Jugendfußball-Stadtmeisterschaften 2008

Im Zeichen der SV Arnum standen die in diesem Jahr vom S.V. Wilkenburg ausgerichteten Hemminger Jugendfußball-Stadtmeisterschaften. Die Mannschaften von Jugendleiter Hartmut Heimann sicherten sich gleich 7 der 10 ausgespielten Wettbewerbe.

Nur bei den Altersklassen der G-, D- und C-Jugend errangen die Mannschaften des SC Hemmingen-Westerfeld den Titel des diesjährigen Stadtmeisters. 27 Mannschaften in den 10 Altersklassen nahmen an dieser über 11-stündigen Veranstaltung teil. Da in den Altersklassen F-, untere D-, D-, B- und A-Jugend jeweils nur 2 Mannschaften gemeldet hatten, gab es in diesen Wettbewerben packende Endspiele, wobei es die A-Jugend-Mannschaften der SV Arnum und des SV Eintracht Hiddestorf besonders spannend machten.

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus - kurzfristig und preiswert -

gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder 01 71 - 1 78 74 75



Einladungen druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10
Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85



INGE'S FRISSEURSERVICE Friseurmeisterin Inge Włodarski
KEINE ERHÖHTEN PREISE Komme ins Haus. ☎ 0511/41 12 90

Hochzeitskarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Sägebarth's Partydienst

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73

Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (05 11) 41 42 85

Gepflegtes Aussehen gibt Sicherheit!

Medizinische Fußpflege · Kosmetik · Akne · Beratung

Ingrid Rau · OT Hiddestorf · Birkenweg 8 · Telefon (05101) 124 89

Trauerdrucksachen: Telefon (05 11) 42 10 23

Garten- und Landschaftsbau Über 25 Jahre Erfahrung – Festpreisgarantie

Alle Arbeiten im Garten- und Außenbereich

Butenholz Telefon (0 51 01) 25 50
(01 77) 3 88 25 50

Garten 200 m² – 10 x im Jahr – ab 699,- Euro

JAHRESGARTENPFLEGE

200 m² Rasen mähen – ab 29,90 Euro

Entrümpelungsservice

☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Keller, Dachboden ...) **FIRMA SIGOSCH**

Damenschneiderin · Änderungsdienst · Mohajer

ARNUM · PATTENSER FELDWEG 7 · TELEFON (0 51 01) 45 19
Montag-Freitag 9-18 Uhr · Samstag 9-13 Uhr · Donnerstag geschlossen

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (0 51 01) 30 79

Visitenkarten druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Anhänger-Verleih ab 14,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 0 51 01 / 91 64 35

Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Briefbogen-Vordrucke druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Heißwassergeräte-Kundendienst

und andere Fabrikate,

Elektro- und Sanitärarbeiten.

Fachgeschäft: Marktplatz 7 · Pattensen · ☎ (0 51 01) 91 52 10

Werkstatt: Kirchstr. 1 · Pattensen/OT Jeinsen · ☎ (0 50 66) 76 85

Selbstdurchschreibsätze druckt: Telefon (05 11) 42 10 23

Schwimmschule Hannover e.V.

Kinderschwimmen ab 3 Jahre

Keine Wartezeiten ! Tel.: 0800 / 7249466

Massivparkett · Fertigparkett · Laminat und Treppensanierung
Goedicke Parkett & Bodenleger Mobil (01 76) 60 80 10 50

Anstrebene **Physiotherapeutin** bietet Wohlfühlmassage für 30,- Euro
Telefon (0176) 22 64 56 30

Suchen für unsere Mutter (85) nette ältere Person aus Hemmingen zur
Kommunikation + Freizeitgestaltung. ☎ (05023) 94 59 03 (13-15 Uhr)

Stellenmarkt**Haushaltshilfe** in Arnum gesucht, 2-3 Std./Woche ☎ (0 51 01) 85 42 16**Kinderbetreuung** (3 Jahre) in Arnum gesucht ☎ (0 51 01) 85 42 16**Suche Stelle, stundenweise Kleinkinderbetreuung** (gern auch Säugling) ab Herbst ☎ (0157) 76 83 10 81**Liebe Erzieherin** für Zwillinge (m, 8.J.) zum 01.09.08 in Arnum **gesucht**. 30-40 Std./Wo. Festanstellung. Weitere Infos unter (0172) 6 72 37 20
Bewerbungen bitte an Erzieherin_Arnum@email.de**CARL-FRIEDRICH-GAUß-SCHULE**
Kooperative Gesamtschule KGS
Hemmingen**Die KGS Hemmingen wird zur Ganztagschule – starten Sie mit uns durch:**

Wir suchen zur weiteren Unterstützung unseres Lehrerteams für die Fächer Mathematik und Deutsch qualifizierte Honorarkräfte mit pädagogischer Ausbildung, die eigenständig nach Abstimmung mit dem Fachlehrer ein interessantes Zusatzangebot in Lerngruppen bis max. 20 Schülerinnen und Schülern durchführen.

Pro Woche sind bis zu 8 Stunden möglich. Die Arbeitszeit erfolgt nach Absprache. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie schriftlich Ihre Kurzbewerbung an:

Carl-Friedrich-Gauß-Schule, KGS Hemmingen

Stichwort: **Honorarkraft**

Hohe Bünte 4, 30966 Hemmingen

Ausbildung zum Drucker (m/w)

Sie sind jung und dynamisch, verfügen über einen Realschulabschluss und sind an einer Ausbildung zum Drucker (m/w) interessiert.

Dann bewerben Sie sich bitte schriftlich bei:

Gödicke Druck GmbH, Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen**Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume****Arnum**, moderne helle Büroräume, 132 m² und 65 m², zu vermieten. ☎ (0 51 01) 22 40Hemmingen, **Praxisräume**, 164 m², Erstbezug 12/08 ☎ (0173) 847 95 61**Hiddestorf, Lagerhalle**, ca. 95 m², 380 V ☎ (05139) 97 06 84 ab 19 Uhr**Kleingarten in Hemmingen**, 435 m², mit Zubehör + Strom zu verkaufen, Preis VB ☎ (05 11) 43 54 70**Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)****WIR SUCHEN konkret für vorgemerkte Kunden:**

- Bungalows in Hemmingen
- Doppelhaus und 2-Familienhäuser in gutem Zustand
- Div. 4-Zimmer-Wohnungen
- 2- bis 3-Familienhaus mit gr. Grundstück möglicherweise mit Anbaumöglichkeit
- 2- bis 3-Zimmer-Wohnungen bis ca. 100.000,- €

Fachwirtin und Sachverständige für die Bewertung von Immobilien
Telefon: 0 51 01-92 50 84 www.maklerservice-ebeling.de**Handwerker sucht** renov. bedürftiges Haus in Hemmingen oder Umland, bis 95.000,- Euro. ☎ (0 51 01) 26 99 oder (0177) 5 52 04 67**Suche 2-Zi.-Whg.** mit Balkon in Arnum, ca. 60 – 65 m², ab 1. 9. 2008 Handy (0162) 8 91 04 33**Suche Garage**, Fuchsbachweg, Grevenbleck, Börie zur Miete oder Kauf ☎ (0178) 7 90 99 33**Wir suchen dringend in Hemmingen und Umgebung** Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser bis 300.000,- €
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung wird garantiert.**www.Bartelt-Immobilien.de** **Telefon (05101) 91 53 53**
Seit 1992 geprüfter IVD + VDM Makler in der Region Hannover

Da es nach regulärer Spielzeit 1:1 unentschieden gestanden hatte, musste das Elfmeterschießen zur Ermittlung des Siegers herangezogen werden. Hierbei setzte sich die SV Arnum mit 6:5 Toren durch und holte damit den Titel des Stadtpokalsiegers an die Hiddestorfer Straße. Überschattet wurde das Turnier lediglich durch die schwere Verletzung des Arnum C-Jugend-Spielers Robin Langenberg, der sich ohne Einwirkung seines Gegenspielers einen komplizierten Armbruch zuzog und ins Krankenhaus eingeliefert werden musste. Wir wünschen ihm an dieser Stelle gute Besserung und hoffen, dass er seiner Mannschaft in der kommenden Saison wieder zur Verfügung steht.

Die Jugendfußballabteilung des S.V. Wilkenburg bedankt sich bei allen an der wieder einmal perfekten Organisation dieser Veranstaltung Beteiligten sowie bei allen Eltern, die entweder durch tatkräftige Mithilfe oder durch Kuchen- oder Salatspenden wesentlich zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben.

Eure (künftigen) Trainer brauchen euch!

Seit Anfang Mai trainieren die Spieler der künftigen G-Jugend-Mannschaft auf der Sportanlage Wilkenburg. Wir suchen für diese Mannschaft jedoch noch immer fußballbegeisterte Mädchen und Jungen der Jahrgänge 2002 und 2003, die voraussichtlich in der Saison 2008/2009 für den S.V. Wilkenburg am Punktspielbetrieb teilnehmen werden. Trainiert wird die Mannschaft ab sofort von Arne und Henrik Focke sowie Lasse Hansemann, allesamt selbst aktive Fußballer in den Herrenmannschaften des S.V. Wilkenburg. Für weitere Auskünfte steht der Jugendleiter Wolfgang Kirchhoff unter der Rufnummer (05 11) 2 34 59 79 gern zur Verfügung.

Wilkenburger Jugendfußballer suchen Verstärkung

Doch nicht nur für die künftige G-Jugend, sondern auch für alle übrigen Jugendmannschaften aller Altersklassen nimmt der S.V. Wilkenburg zur neuen Saison 2008/2009 noch interessierte Jugendfußballer für die B-Jugend (Jahrgänge 1992/1993), C-Jugend (1994/1995), E-Jugend (1998/1999), F-Jugend (2000/2001) und eben besagte G-Jugend (2002/2003) auf. Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte beim Jugendleiter Wolfgang Kirchhoff, Telefon (05 11) 2 34 59 79.

SPARTE FUSSBALL – HERREN**Spielausschuss legt Staffeleinteilung der Kreisliga Hannover-Land, Staffel 3, vor**

Auf gleich 6 Hemminger Lokalderbys können sich die Freunde gepflegten Kreisligafußballs in der kommenden Saison 2008/2009 freuen: neben den etablierten Vereinen SV Arnum und SC Hemmingen-Westerfeld wird in der kommenden Saison auch der Aufsteiger S.V. Wilkenburg in der Kreisliga Hannover-Land, Staffel 3, vertreten sein, so dass die Fußballfans aus der Stadt Hemmingen angesichts der momentanen Benzinpreise gleich zu 6 Spielen mit dem Fahrrad anreisen können. Der Kreisliga Hannover-Land, Staffel 3, gehören künftig an:

SV Arnum, TSV Barsinghausen II, 1.FC Germania Egestorf/Langreder II, FC Eldagsen, SC Empelde, SV Gehrden II, BSV Hannovera Gleidingen, TSV Goltern (N), TSV Groß Munzel (N), SC Hemmingen-Westerfeld, VSV Hohenbostel, TSV Pattensen II, SG Ronnenberg 05, SV Weetzen, TSV Wennigsen, SV Wilkenburg (N).

N = Neuling, Aufsteiger aus der 1. Kreisklasse Hannover-Land, Staffel 3

SPARTE JEDERMANNSPORT**Sportabzeichentraining 2008**

Der S.V. Wilkenburg legt beim Training zum Erwerb des Deutschen Sportabzeichens 2008 zunächst erst einmal eine Pause ein. Lediglich den Jugendlichen stehen zusätzlich im Rahmen der Sommerferien am 16. Juli, 30. Juli und 13. August 2008 weitere Trainingstermine zur Verfügung. Der nächste Übungsabend unter Anleitung der bewährten Kampfrichter Hans-Günter Mieth, Bernd Neuser, Henrik Schrader und Joachim Wichmann findet erst wieder am Mittwoch, 27. August, von 17.00 – 19.00 Uhr auf der Sportanlage Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30, und danach im zweiwöchentlichen Rhythmus jeweils mittwochs von 17.00 – 19.00 Uhr statt. Die weiteren Termine: jeweils 10. September, 24. September, 8. Oktober und 22. Oktober 2008, 17.00 – 19.00 Uhr, Sportanlage S.V. Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30. Insgesamt müssen für jede Altersgruppe 5 Disziplinen absolviert werden, wobei zu jeder Sportart genügend Ausweichmöglichkeiten bestehen. Empfohlen werden zunächst einige Trainingseinheiten. Eine Vereinsmitgliedschaft ist hierzu nicht erforderlich. Die Termine für die Schwimm- und Radsportdisziplinen werden gesondert bekannt gegeben.

Nähere Auskünfte erteilt der Sportabzeichenbeauftragte Bernd Neuser unter der Rufnummer (0511) 42 00 85.

Martin Volkwein, Pressewart des S.V. Wilkenburg

Wohnungen / Häuser (Vermietungen / Verkauf)

VERKAUF

- **Arnum**, Büro, 100 m², KP auf Anfrage VB
- **Hemmingen**, 99,3 m² Wfl., 1. OG, S/W Balkon, TG-Stellplatz, moderne Ausstattung, großz. Raumaufgt., KP 209.000,- €
- **Hemmingen**, EFH, Ernst-von-Alten-Allee KP 339.000,- €
- **Wilkenburg**, RH, 119 m² Wfl., Garage, ruhige Lage KP 159.000,- €
- **Arnum**, REH, 132 m² Wfl., Carport, 360 m² GRD., KP 174.000,- €
- **Arnum**, RH, 135 m² Wfl., VK, gepflegt, GRD 257 m², Mietgarage. KP 149.000,- €
- **Arnum**, RH, 122 m² Wfl., Mietgarage, GRD 288 m², KP 149.000,- €
- **Harkenbleck**, Fachwerkhaus, voll san., 300 m² Wfl., KP 425.000,- €
- **Arnum**, 2 Zi., gut vermietet, 55 m² Wfl., 2. OG KP 48.000,- €
- **Arnum**, 3 Zi., 3. OG, Deisterblick, 66 m² Wfl., KP 63.000,- €
- **Arnum**, Bungalow, 248 m² Wfl./Nfl., 455 m² Grd., Garage KP 265.000,- €
- **2 einzelne TG-Stellplätze**, Arnum Kirchstraße, KP je 6.500,- €

Alle Objekte ohne Courtage

www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Fachwirtin und Sachverständige für Bewertung von Immobilien

VERMIETUNG:

- **Arnum, BÜRO/LADEN**, 100 m², EBK, 395,- € NKM, zzgl. 3NKM MC, MS, NK www.Maklerservice-Ebeling.de (0 51 01- 92 50 84)

Ferienhaus für 5 Personen im Oetztal zu vermieten, zum Wandern oder Skilaufen. ☎ (05101) 915 140 oder www.ferienhaus-oetztal.de

Cuxhaven/SBG 2-Zi-Ferien-Whg. am Strand, traumhafter Seeblick, Balkon, Hallenbad, Sauna, Solarium im Haus. ☎ (051 01) 24 48

Nordsee, ruhige **Ferienwohnung im Landhaus** ab 25,- €/Tag, Ponyreiten ☎ (0 44 23) 69 61

Arnum, 2-Zi.-Whg., 55 m², Balkon, Garten, zu sofort KM 350,- € + NK + MS ☎ (0163) 173 90 61

Hiddestorf, 3 Zi., 2 Ebenen, 65 m², 360 € + MS + NK ☎ (05101) 156 07

Hemmingen-Westerfeld, ETW, 41 m², EG, Keller, Terrasse, 37.980 € + Garage 4.790 €, ohne Mkl., ☎ (05731) 94 08 29 oder (0170) 4 42 52 69

Arnum, 2-Zimmer-Whg., 44 m², 2. OG, Balkon, schöner Ausblick, EBK, 270,- € + NK + MS ☎ (01 72) 5 46 12 12

Wochenendhaus am Arnum See auf Pachtgrundstück zu verkaufen, 40 m² + 10 m² Terrasse, ganzjährig bewohnbar, Preis VB

☎ (0 51 01) 91 56 62 oder (01 70) 5 55 81 30

Hemmingen, Nähe Rathausplatz ... 2 Häuser auf ca. 1000 m² Idylle Renov. Siedlungshaus mit ca. 120 m² Wfl., in 2 Whgen. aufgeteilt PLUS traumhaftes, großzügiges 206 m² großes Haus, Kamin, 3 Bäder, idyllischer Garten, 2 Garagen, VB gesamt 380.000,- €

Querfurt Immobilien, Telefon (05 11) 8 66 43 56

Hemmingen, Löwenberger Str., 1-ZKB, ca. 38 m², KM 230,- € zzgl. 70,- € NK / 2 KM MS ☎ (01 75) 2 98 92 67

Hemmingen, Köllnbrinkweg, 2-ZKB, ca. 56 m², saniert. KM 325,- € zzgl. 105,- € NK / 2 KM MS ☎ (01 75) 2 98 92 67

Hemmingen, Löwenberger Str., 2,5-ZKB, ca. 67 m², KM 290,- € zzgl. 115,- € NK / 2 KM MS ☎ (01 75) 2 98 92 67

Hemmingen, Greiffenberger Str., 3-ZKB, ca. 69 m², KM 350,- € zzgl. 90,- € NK / 2 KM MS ☎ (01 75) 2 98 92 67

Pattensen, Stettiner Str., 92 m², EG, 3 Zi., EBK, Bad, Keller, Garage, Balkon, kalt 500,- € ☎ (01 70) 2 23 66 51

3 Zi.-Wohnung in Bestlage Pattensen

Helle Whg., (Küche, Bad, Gäste-WC, große Terrasse) Wohn-/Nutzfl. ca. 104 m², in ruhiger zentraler Lage. Erstbezug nach Generalsanierung, Urbanes.: 8 Schulen, Behörden, Ek-Zentr. in unim. Nähe, Erstbezug nach Umbau, VK. 79.500,- € (VK), keine Maklercourtage näheres unter www.lutzhuth-immobilien.de

Lutz Huth GmbH, (05 11) 81 21 43 oder (01 72) 5 11 11 01

Arnum, 3-Zimmer-Whg., 76 m², EG + Keller, sep. Eingang, Dusch-Bad, Wohnzimmer Parkett, 456,- € + NK/MS ☎ (051 01) 27 67

Hemmingen / Arnum, sonnige 2-Zi.-Whg., Küche, Bad mit Fenster, top renov., Blk., schöne Lage, 290,- € + NK + MS ☎ (01 72) 4 42 44 57

Hemmingen-Arnum, Süntelstr 11, ruhiges Wohnen in bevorzugter zentraler Lage, 3-Zi.-KB, Loggia/Südbalkon mit Blick in den Park, ca. 74 m², 1. OG, in kleiner Wohnanlage, 450,- € + NK + MS, ab 1. 8. 2008 von privat ☎ (0 51 01) 36 86

Freistehendes Niedrigenergiehaus, BJ 2001, in Hemmingen, von privat, KP 280.000,- € ☎ (01 73) 2 14 59 49

Hiddestorf, 3-Zi.-Whg., 76 m², Energiesparhaus mit Pass, mod. renov., gr. Balkon, Laminat / Parkett, Pkw-Stellpl., keine Haustiere, 433,20 € / NK / MS ☎ (0 51 01) 1 37 27

GRAMANN



Landschlachtereie

Ganz in Ihrer Nähe: Hemmingen - Alfred-Bentz-Str. 1 (im Real-Markt)
Hiddestorf - Ihmer Str. 7, Arnum - Göttinger Str. 43 (im NP-Markt)
Pattensen - Marktstr. 2, Döhren - Abelmannstr. 1 B, Wochenmarkt Hemmingen

Unsere
"SPARDO"
Donnerstagsaktion

17.07.08 - Feine Streichmettwurst
ca. 250 g / Stück
(8,00 € / kg)

€ 2,00
pro Stück

24.07.08 - Frankfurter Bockwurst
5 Stück im Paket,
ca. 400g / Paket (7,50 € / kg)

€ 3,00
pro Paket

WERKSVERKAUF Fleisch und Wurst in Pattensen,
Ludwig-Erhard-Str. 25
www.gramann.biz Öffnungszeiten: Do + Fr 11-19 Uhr, Sa 8-12 Uhr

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH



Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie
durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien



Heilpraktiker



**Ernährungsprogramm
zur Stoffwechsellagerung
und Gewichtsreduktion**

gesund & aktiv
Stoffwechselprogramm

Wir ermitteln aus Ihrem Blut Ihre persönliche **Stoffwechsellage**, analysieren, welche **Nahrungsmittel** zu Ihrem Stoffwechsel passen und erarbeiten für Sie einen **individuellen Ernährungsplan**.

Naturheilpraxis Isabella Söcker, Heilpraktikerin
Arnum Kirchstraße 4 · 30966 Hemmingen · Telefon (0 51 01) 92 56 38

Ankauf / Verkauf

Hausgeräte (in Ordnung) kauft: ☎ (05 11) 4 58 43 32

Kleines, schwarzes Klavier, 500,- € VB ☎ (05 11) 1 50 77

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Gesang. www.3-Klang.de ☎ 2 34 56 86

Musiker erteilt Klavier- und Gesangsunterricht. ☎ (05 11) 3 35 68 05

Geburtsvorbereitungs- und Rückbildungs-Gymnastikkurse
laufend in der Sozialstation Hemmingen Elke Mauch (0 51 01) 17 59

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

LEARNSCHOPP
...der etwas andere Unterricht

30966 Hemmingen · Gutenbergstraße 3 A ☎ 05 11 / 41 42 40



Damit Sie Ihre neue Küche genau vor Augen haben ...

In unserem speziellen 3D-Raum erleben Sie Ihre neue Küche schon während der Planungsphase in realer Größe. Durch modernste Hologrammtechnik beraten wir Sie in ganz neuen Dimensionen. Treten Sie ein!

Elektro-Hausgeräte · Einbauküchen · Kundendienst

H.VONROON®

Jeden Sonntag Schautag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

musterhaus küchen
FACHGESCHÄFT

Marie-Curie-Str. 1
(gegenüber real)
30966 Hannover/Hemmingen
www.roon.de 0511 - 420 330
Mo. - Fr.: 9 - 19 Uhr. Sa.: 9 - 16 Uhr

Tennis
Squash
Fitness-Gymnastik
Gerätetraining
Kindertanz/Ballett
Sauna/Massage
Solarium
Restauration

Tennis Squash Fitness
Klaus Wunder

Weetzer Landstraße 20 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 10 73 · (05 11) 41 10 09 · Fax (05 11) 234 57 65

25 JAHRE
Freizeit mit Niveau

www.drk-pflegedienste.de

Deutsches Rotes Kreuz

Hannover-Land/Springe Pflegedienste gem. GmbH

Pflege braucht Vertrauen

Sozialstation Hemmingen

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Beratungsbesuche
- Menü-Service
- Hausnotruf
- und vieles mehr

Immer für Sie da:
05 11 - 41 64 42

Elektromeister Matthias Zey
Telefon (05 11) 8 44 16 06
Emmy-Noether-Str. 2A (Nähe Real) · 30966 Hemmingen

- Maurer- und Stahlbetonarbeiten
- An- und Umbauten
- Altbausanierung
- Wärmedämmverbundsysteme
- Energieberatung/-pass
- Kellersanierung
- Abdichtungsarbeiten
- Fliesenarbeiten

GRIMM
BAUUNTERNEHMEN

Mario Grimm
Maurermeister
Betriebswirt / HWK
Gebäudeenergieberater / HWK

Dammstraße 8 · 30982 Pattensen **Tel./Fax: (0 51 01) 85 50 74**
Mobil: (01 70) 7 00 84 80

Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

Große Familie? Modernes Bad?

Gutes Preis-Leistungsverhältnis, langlebige Produkte.
Geringer Pflegeaufwand, perfekter Einbau ...

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Ihr Meisterbetrieb in Arnum
 • Fon.: 05101 36 67
 • Fax: 05101 36 68
 • Mob. 0172 400 49 97

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen · Arnum